

**Dan id-dokument gie magħmul bil-hsieb li jintuża bħala ghoddha ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tieghu**

► **B**

**► M7 REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 765/2006**

**tat-18 ta' Mejju 2006**

**dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja ◀**

(GU L 352M, 31.12.2008, p. 432)

Emendat minn:

Gurnal Ufficijali

		Nru	Pagna	Data
► <b>M1</b>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1587/2006 tat-23 ta' Ottubru 2006	L 348M	748	24.12.2008
► <b>M2</b>	Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006 ta' l-20 ta' Novembru 2006	L 352M	629	31.12.2008
► <b>M3</b>	Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 646/2008 tat-8 ta' Lulju 2008	L 180	5	9.7.2008
► <b>M4</b>	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 84/2011 tal-31 ta' Jannar 2011	L 28	17	2.2.2011
► <b>M5</b>	Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 271/2011 tal-21 ta' Marzu 2011	L 76	13	22.3.2011
► <b>M6</b>	Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 505/2011 tat-23 ta' Mejju 2011	L 136	48	24.5.2011
► <b>M7</b>	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 588/2011 tal-20 ta' Ĝunju 2011	L 161	1	21.6.2011
► <b>M8</b>	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 999/2011 tal-10 ta' Ottubru 2011	L 265	6	11.10.2011
► <b>M9</b>	Regolament Implementattiv tal-Kunsill (UE) Nru 1000/2011 tal-10 ta' Ottubru 2011	L 265	8	11.10.2011
► <b>M10</b>	Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1320/2011 tas-16 ta' Diċembru 2011	L 335	15	17.12.2011
► <b>M11</b>	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 114/2012 tal-10 ta' Frar 2012	L 38	3	11.2.2012
► <b>M12</b>	Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 170/2012 tat-28 ta' Frar 2012	L 55	1	29.2.2012
► <b>M13</b>	Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 265/2012 tat-23 ta' Marzu 2012	L 87	37	24.3.2012
► <b>M14</b>	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 354/2012 tat-23 ta' April 2012	L 113	1	25.4.2012
► <b>M15</b>	Regolament tal-Kunsill (EU) Nru 1014/2012 tas-6 ta' Novembru 2012	L 307	1	7.11.2012
► <b>M16</b>	Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1017/2012 tas-6 ta' Novembru 2012	L 307	7	7.11.2012

Ikkoreġut minn:

► **C1** Emendi, GU L 84M, 31.3.2009, p. 460 (1587/2006)

**▼B**  
**▼M7**

## REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 765/2006

tat-18 ta' Mejju 2006

**dwar miżuri restrittivi fir-rigward tal-Bjelorussja**

**▼B**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 60 u 301 tiegħu

Wara li kkunsidra l-Pożizzjoni Komuni 2006/362/PESK li temenda l-Pożizzjoni Komuni 2006/276/PESK dwar miżuri restrittivi kontra ċerti uffiċċiali tal-Belarus<sup>(1)</sup>.

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Fl-24 ta' Marzu 2006, il-Kunsill Ewropew ikkundanna in-nuqqas ta' l-awtoritajiet tal-Belarus li jilħqu l-impenji ta' l-OSCE għal elezzjonijiet demokratici, ikkunsidra li l-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Marzu 2006 kienu fundamentalment vizjati u kkundanna l-azzjoni ta' l-awtoritajiet tal-Belarus ta' dak iż-żmien fl-arrest ta' dimostranti paċifici li kienu qed jeżercitaw id-dritt legit-timu tagħhom ta' għaqda libera biex jipprotestaw dwar it-tmexxija ta' l-elezzjonijiet Presidenzjali. Il-Kunsill Ewropew għalhekk id-deċċieda li għandhom jiġi applikati miżuri restrittivi kontra dawk responsabbi għall-vjolazzjonijiet ta' l-*standards* elettorali internazzjonali.
- (2) Fl-10 ta' April 2006, il-Kunsill iddeċċieda li jadotta miżuri restrittivi kontra l-President Lukashenko, it-tmexxija tal-Belarus u l-uffiċċiali responsabbi għall-vjolazzjonijiet ta' l-*standards* elettorali internazzjonali u l-ligi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll għat-tkissir tas-socjetà civili u ta' l-oppożiżjoni demokratika. Dawn l-individwi għandhom ikunu soġġetti għal-ċahda tal-viża u għal miżuri mmirati possibbi ulterjuri.
- (3) Il-Pożizzjoni Komuni 2006/362/PESK tipprevedi li l-fondi u r-iżorsi ekonomiċi tal-President Lukashenko u ta' ċerti uffiċċiali tal-Belarus li ġew identifikati għal dan l-ghandhom jiġi ffrizati.
- (4) Dawn il-miżuri jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat u, għalhekk, b'mod speċjali bil-hsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha, tinhtieg legħażżeen Komunitarja sabiex dawn jiġi implementati sa fejn hija konċernata l-Komunità. Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, it-territorju tal-Komunità għandu jitqies li jhaddan it-territorji ta' l-Istati Membri li għalihom japplika t-Trattat, skond il-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat.

<sup>(1)</sup> Ara paġna 45 ta' dan il-Ġurnal Uffiċċiali.

**▼B**

- (5) L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw ir-regoli dwar pieni applikabbi għal ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Il-pieni previsti għandhom ikunu proporzjonati, effettivi u diss-waži.
- (6) Biex jiġi żgurat li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ immedjata-

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Għall-fini ta' dan ir-Regolament, għandhom jaapplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- 1) “fondi” tħisser assi finanzjarji u beneficiċji ta’ kull xorta, li jinkludu iżda mhux limitati għal:
  - (a) flus kontanti, ċekkijiet, pretensionijiet fuq flejjes, *drafts, money-orders* u strumenti ohra ta’ hlas;
  - (b) depožiti ma’ istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanci f’kontijiet, dejn u obbligazzjonijiet ta’ dejn;
  - (c) titoli negozjati kemm pubblikament kif ukoll privatament u dokumenti dwar dejn, inkluži *stocks* u ishma, certifikati li jirrap-preżentaw titoli, *bonds, notes, warrants*, obbligazzjonijiet u kuntratti derivattivi;
  - (d) imghax, dividendi jew dhul iehor fuq assi, jew valur akkumulat jew ġenerat minnhom;
  - (e) kreditu, dritt ta’ tpaċċija, garanziji, garanziji fuq xogħol b’kuntratt jew impenji finanzjarji oħra;
  - (f) ittri ta’ kreditu, poloz tat-tagħbija, dokumenti ta’ bejgħ;
  - (g) dokumenti li jixħdu xi interess f’fondi jew riżorsi finanzjarji;
- 2) “iffriżar ta’ fondi” tħisser il-prevenzjoni ta’ kwalunkwe moviment, trasferiment, alterazzjoni, użu ta’, aċċess għal, jew negozju b’fondi bi kwalunkwe mod li jirriżulta fi kwalunkwe bidla fil-volum, fl-ammont, fil-lok, fid-dritt tal-proprietà, fil-pussess, fil-karatru, fid-destinazzjoni tagħhom jew f’bidla oħra li tippermetti l-użu tal-fondi, inkluża l-amministrazzjoni ta’ portafoll.
- 3) “risorsi ekonomiċi” tħisser assi ta’ kull xorta, tanġibbli jew intanggibbli, mobbli jew immobbli, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jservu ghall-akkwist ta’ fondi, ogħġetti jew servizzi.
- 4) “iffriżar ta’ riżorsi ekonomiċi” tħisser il-prevenzjoni ta’ l-użu ta’ riżorsi ekonomiċi ghall-akkwist ta’ fondi, ogħġetti jew servizzi bi kwalunkwe mod, inkluži, iżda mhux biss, il-bejgħ, il-kiri jew l-użu bhala garanzija tagħhom.

**▼M7**

- 5) “territorju tal-Komunità” tħisser it-territorji tal-Istati Membri, inkluż l-ispażju tal-ajru tagħhom, li għalihom huwa applikabbi t-Trattat, taħt il-kondizzjonijiet stipulati fit-Trattat.

**▼M7**

- 6) “ghajnuna teknika” tfisser kwalunkwe appogg tekniku relatati ma’ tiswijiet, žvilupp, manifattura, immuntar, ittestjar, manutenzioni, jew kwalunkwe servizz tekniku iehor, u jista’ jkun f’forma ta’ istruzjoni, parir, taħriġ, trażmissjoni ta’ konoxxenza operattiva jew ta’ hiliet jew servizzi ta’ konsulenza; inkluzi forom verbali ta’ ghajnuna.

*Artikolu 1a*

1. Huma pprojbiti:
  - (a) il-bejgh, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b’mod dirett jew indirett, ta’ tagħmir li jista’ jintuża għal repressjoni interna kif elenkat fl-Anness III, kemm jekk jorigina fl-Unjoni kemm jekk le, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fil-Bjelorussja jew ghall-użu fil-Bjelorussia;
  - (b) il-partecipazzjoni, b’mod konxju u intenzjonat, f’attivitajiet li l-objettiv jew l-effett tagħhom tkun l-evażjoni tal-projbizzjonijiet imsemmija fil-punt (a).
2. Il-paragrafu 1 m’għandux japplika għal ilbies protettiv, inkluzi ġkieket kontra l-flak u elmi militari, esportati temporanjament lejn il-Bjelorussia minn persunal tan-Nazzjonijiet Magħquda (NU), minn persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, minn rappreżtantanti tal-media jew haddiema umanitarji u dawk li jaħdmu fl-izvilupp u persuni assoċjati esklusivament ghall-użu personali tagħhom.
3. B’deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kif elenkti fl-Anness II jistgħu jawtorizzaw il-bejgh, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta’ tagħmir li jista’ jintuża għal repressjoni interna, taht dawk il-kondizzjonijiet li huma jqis u adegwati, jekk huma jiddeterminaw li tali tagħmir huwa mahsub biss ghall-użu umanitarju jew protettiv.

*Artikolu 1b*

1. Huma pprojbiti:
  - (a) l-ghoti, b’mod dirett jew indirett, ta’ ghajnuna teknika relatata mal-oġġetti u t-teknoloġija elenkti fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup> (“Lista Militari Komuni”), jew relatata mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzioni u l-użu ta’ oġġetti inkluzi f’dik il-lista, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fil-Bjelorussja jew ghall-użu fil-Bjelorussia;
  - (b) l-ghoti, b’mod dirett jew indirett, ta’ ghajnuna teknika jew ta’ servizzi ta’ senserija relatati ma’ tagħmir li jista’ jintuża għal repressjoni interna kif elenkat fl-Anness III, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fil-Bjelorussja jew ghall-użu fil-Bjelorussia;
  - (c) l-ghoti, b’mod dirett jew indirett, ta’ finanzjament jew ghajnuna finanzjarja relatati mal-oġġetti u t-teknoloġija elenkti fil-Lista Militari Komuni jew fl-Anness III, inkluzi b’mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni fuq kreditu ghall-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgh, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta’ dawn l-oġġetti, jew għal kwalunkwe għoti ta’ ghajnuna teknika relatata lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fil-Bjelorussja jew ghall-użu fil-Bjelorussia;

<sup>(1)</sup> GU C 69, 18.3.2010, p. 19.

**▼M7**

(d) il-partecipazzjoni, b'mod konxju u intenzjonat, f'attivitajiet li l-objettiv jew l-effett tagħhom tkun l-evażjoni tal-projbizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (c).

2. B'deroga mill-paragrafu 1, il-projbizzjonijiet imsemmija fih m'għandhomx japplikaw għal:

(a) tagħmir militari mhux letali, jew tagħmir li jista' jintuża għar-repressjoni interna, mahsub biss ghall-użu umanitarju jew protettiv jew ghall-programmi tan-NU u tal-Unjoni ta' žvilupp ta' istituzzjonijiet, jew għal operazzjonijiet tal-UE u tan-NU ta' maniegħar ta' kriżiġiet; jew

(b) vetturi mhux tal-kumbattiment mgħammra b'materjal li jipprovd protezzjoni ballistika, mahsuba biss ghall-użu protettiv ta' persunal tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha fil-Bjelorussia;

sakemm l-ghoti tagħhom ikun ġie approvat minn qabel mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, kif identifikata fil-websites elenkti fl-Anness II.

3. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għal ilbies protettiv, inkluži ġkieket kontra l-flak u elmi militari, esportati temporanjament lejn il-Bjelorussia minn persunal tan-Nazzjonijiet Magħquda (NU), minn persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, minn rappreżentanti tal-media jew haddiema umanitarji u dawk li jaħdmu fl-izvilupp u persuni assoċjati esklussivament ghall-użu personali tagħhom.

**▼M15***Artikolu 2*

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu ghall-persuni fiziċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi elenkti fl-Anness I, jew li huma l-proprietà tagħhom jew miżuma jew ikkontrollati minnhom, għandhom jiġu ffriżati.

2. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom jitpoġġew direktament jew indirettament, għad-dispożizzjoni, tal-persuni fiziċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi elenkti fl-Anness I jew ghall-benefiċċju tagħhom.

3. Għandha tiġi pprojbita l-partecipazzjoni, b'mod konxju u intenzjonat, f'attivitajiet li l-ghan jew l-effett tagħhom ikun, b'mod dirett jew b'mod indirett, li jiġu evitati l-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2.

4. L-Anness I għandu jikkonsisti f'lista ta' persuni fiziċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi li, skont il-punt (a) tal-Artikolu 4(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK tal-15 ta' Ottubru 2012 dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussia <sup>(1)</sup>, ġew identifikati mill-Kunsill bħala responsabbi ta' ksur serju kontra d-drittijiet tal-bniedem, jew tar-ripressjoni tas-socjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika, jew inkella li l-attivitajiet tagħhom joħolqu theddida serja għad-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Bjelorussia, jew kwalunkwe persuna fiziċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi assoċjati magħhom, kif ukoll persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li huma proprietà tagħhom jew ikkontrollati minnhom.

5. L-Anness I għandu jikkonsisti wkoll f'lista ta' persuni fiziċi jew ġuridiċi, entitajiet u korpi li, f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 4(1) tad-Deċiżjoni 2012/642/PESK, ġew identifikati mill-Kunsill bħala li jibbenifikaw mir-regim ta' Lukashenka jew jappoġġaww, kif ukoll persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi li huma proprietà tagħhom jew ikkontrollati minnhom.

<sup>(1)</sup> OJ L 285, 17.10.2012, p. 1.

**▼M3***Artikolu 2a*

Il-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 2(2) m'għandha tagħti lok ghall-ebda tip ta' responsabbiltà min-naħha tal-persuni fiziċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi kkonċernati, jekk dawn ma kinux jafu, u ma kellhom l-ebda raġuni valida li jissuspettar, li l-azzjonijiet tagħhom ikunu jiksru din il-projbizzjoni.

**▼M4***Artikolu 2b*

1. ►M15 L-Anness I ◀ għandhom jinkludu r-raġunijiet għall-inklużjoni tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkti.
2. ►M15 L-Anness I ◀ għandhom jinkludu wkoll, fejn disponibbli, l-informazzjoni meħtiega biex jiġu identifikati l-persuni fiziċi jew ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi ikkonċernati. Fir-rigward ta' persuni fiziċi, din l-informazzjoni tista' tinkeludi ismijiet fosthom psewdonomi, data u post tat-twelid, cittadinanza, numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, sess, indirizz, jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni, entitajiet u korpi ġuridiċi, din l-informazzjoni tista' tinkeludi ismijiet, post u data ta' reġistrazzjoni, numru tar-ġegħiġi u post tan-negożju.

*Artikolu 3*

1. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikati fis-siti web elenkti fl-Anness II, jistgħu jawt-rizzaw ir-rilaxx ta' certi fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, jew id-disponibbiltà ta' certi fondi jew riżorsi ekonomiċi, taht tali kondizzjonijiet li jidher il-halli adatti, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma:

- (a) meħtieġa biex jissodisfaw il-htigjiet bażiċi tal-persuni elenkti ►M15 fl-Anness I ◀ u l-membri tal-familja dipendenti fuqhom, inkluži hlasijiet għal oggetti tal-ikel, kera jew ipoteka immobiljari, medicini u kura medika, taxxi, poloz tal-assurazzjoni, u l-ħlasijiet għall-użu ta' servizzi pubblici;
- (b) mahsuba eskużivament ghall-hlas ta' onorarji professionali raġonevoli u għar-imbors ta' spejjeż li huma konnessi mal-forniment ta' servizzi legali; jew
- (c) intiżi eskużivament ghall-hlas ta' miżati jew kontijiet għal servizzi fil-pussess jew iż-żamma normali ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati.

2. B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikati fis-siti web elenkti fl-Anness II, jistgħu jawt-rizzaw ir-rilaxx ta' certi fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati jew iqiegħdu għad-dispozizzjoni certi fondi jew riżorsi ekonomiċi, taht kondizzjonijiet li huma jqisu adatti, wara li jkun ġie kkonstatat li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma meħtieġa għal spejjeż straordinarji, dment li l-Istat Membru kkonċernat ikun innotiċka lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bir-raġunijiet li għalihom huwa jikkunsidra li għandha tingħata awtorizzazzjoni speċifika, mill-inqas ġimägħtejn qabel l-awtorizzazzjoni.

**▼M4**

3. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Istati Membri l-ohra u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1 jew 2.

**▼B***Artikolu 4*

1. L-Artikolu 2(2) ma għandux japplika għaż-żieda fil-kontijiet iffrizzi ta' :

- (a) imghax jew qligħ ieħor fuq dawk il-kontijiet; jew
- (b) pagamenti dovuti taht kuntratti, ftehim jew obbligazzjonijiet li kienu konklużi jew kreati qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għad-dispozizzjonijiet ta' dan ir-Regolament,

sakemm kwalunkwe tali imghax, dħul ieħor u ħlasijiet jibqgħu soġġetti għall-Artikolu 2(1).

2. L-Artikolu 2(2) m'għandux jipprevjeni lill-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-UE milli jikkreditaw il-kontijiet iffrizzi, jekk jirċievu fondi trasferiti minn terzi persuni fil-kont tal-persuna, l-entità jew il-korp elenkat, bil-kondizzjoni li kwalunkwe żieda bħal din lil tali kontijiet tigi ffriżata wkoll. L-istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu għandha tgharraf bla dewmien lill-awtoritajiet kompetenti b'tali operazzjonijiet.

**▼M8***Artikolu 4a*

B'deroga mill-Artikolu 2(1), fejn ħlas minn persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp elenkat ►M15 fl-Anness I ◀ ikun dovut taht kuntratt jew ftehim li ġie konkluż minn, jew obbligu li okkorra għall-persuna fizika jew ġuridika, l-entità jew il-korp ikkonċernat, qabel id-data li fiha dik il-persuna, l-entità jew il-korp ġiet indikata fil-lista, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kif indikat fuq is-siti tal-Internet elenkat fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw, taht il-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, ir-rilaxx ta' certi fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati, jekk:

- (i) l-awtorità kompetenti kkonċernata iddeterminat li l-ħlas muhuwiex direttament jew indirettament ta' jew għall-benefiċċju tal-persuna entità jew korp elenkat ►M15 fl-Anness I ◀; u
- (ii) l-Istat Membri kkonċernat għandu, mill-anaqs ġimaginej qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni, jinnotifika lill-Istati Membri l-ohra u lill-Kummissjoni b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

**▼M14***Artikolu 4b*

B'deroga mill-Artikolu 2, l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, kif indikat fuq is-siti elettronici elenкатi fl-Anness II, jistgħu jawtorizzaw, skont dawk il-kundizzjonijiet li jikkunsidraw xierqa, ir-rilaxx ta' certi fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati jew jagħmlu disponibbli certi fondi jew riżorsi ekonomiċi, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi huma meħtieġa għall-finijiet ufficjalji ta' missjonijiet diplomatici jew postijiet konsulari jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgħadu minn immunitajiet f'konformità mal-ligi internazzjonali.

**▼M3***Artikolu 5*

1. Mingħajr pregudizzju għar-regoli applikabbi rigward ir-rappurtagg, il-konfidenzjalitā u s-segretezza professjonal, persuni fiżiċi u guri-dici, entitajiet u korpi għandhom:
  - (a) jipprovdu immedjatament lill-awtoritajiet kompetenti li jidhru fil-websajts elenkti fl-Anness II, fil-pajjiż fejn huma residenti jew ibbażati, b'kull informazzjoni li tiffacċilita l-osservanza ta' dan ir-Regolament, bhal kontijiet u ammonti ffrizati skond l-Artikolu 2, u għandhom jgħaddu din l-informazzjoni, direttament jew indirettament, lill-Kummissjoni; kif ukoll
  - (b) jikkooperaw ma' l-awtoritajiet kompetenti li jidhru fil-websajts elenkti fl-Anness II fi kwalunkwe verifikasi ta' din l-informazzjoni.
2. Kull informazzjoni mogħtija jew milqugħha skond dan l-Artikolu għandha tintuza biss ghall-ghanijiet li għalihom tkun ingħatat jew intlaq-ġħat.

**▼B***Artikolu 6*

L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomici jew ir-rifjut li wieħed jagħmel fondi jew riżorsi ekonomici disponibbli, magħmula fī *bona fide* u bil-konvinzjoni li tali azzjoni hi konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandhomx joholqu responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naha tal-persuna fizika jew ġuridika jew entità jew korp li jkunu qed jimplimentaw, jew id-diretturi jew l-impiegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomici gew iffrizati bhala riżultat ta' negliżenza.

*Artikolu 7*

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lil xulxin minnufih dwar il-miżuri meħuda taht dan ir-Regolament u għandhom jipprovdu lil xulxin bi kwalunkwe tagħrif rilevanti iehor li jkollhom li jkollu x'jaqsam ma' dan ir-Regolament, b'mod partikolari tagħrif dwar problemi ta' ksur u infurzar u sentenzi mogħtija mill-qrat nazzjonali.

**▼M4***Artikolu 8*

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li temenda l-Anness II fuq il-baži ta' informazzjoni mogħtija mill-Istati Membri.

*Artikolu 8a*

1. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp ghall-miżuri msemmija fl-Artikolu 2(1), hu għandu jemenda ►M15 l-Anness I ◀ kif meħtieg.
2. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inkluži r-raġunijiet għall-elekar, lill-persuna fizika jew ġuridika, l-entità jew il-korp imsemmija fil-paragrafu 1, jew direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikkazzjoni ta' avviż, u b'hekk tali persuna fizika jew ġuridika, entità jew korp jingħataw l-opportunità li jippreżentaw osservazzjonijiet.

**▼M4**

3. Fejn jiġu mressqa osservazzjonijiet, jew tiġi ppreżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jerġa' jeżamina d-deċiżjoni tiegħu u jgharraf lill-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp kif meħtieġ.
4. Il-listi ►M15 fl-Anness I ◀ għandhom jiġu riveduti f'intervalli regolari u mill-inqas kull 12-il xahar.

**▼B**

*Artikolu 9*

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar pieni applikabbi għal ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implementati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawn ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dħul fis-sehh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha bi kwalunkwe emenda sussegwenti.

**▼M3**

*Artikolu 9a*

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikoli 3, 4(2) u 5 u jidentifikawhom fil-websajts elenkat fl-Anness II.
2. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bl-awtoritajiet kompetenti tagħhom u d-dettalji ta' kuntatt tagħhom sal-31 ta' Lulju 2008 u għandhom jgħarrfuha bi kwalunkwe emenda sussegwenti mingħajr dewmien.

**▼M4**

*Artikolu 9b*

F'dan ir-Regolament, fejn ikun hemm rekwizit li l-Kummissjoni tiġi nnotifikata, infurmata jew li ssir xi komunikazzjoni ohra magħha, l-indirizz u d-dettalji l-ohra tal-kuntatt li għandhom jintużaw għal din il-komunikazzjoni għandhom ikunu dawk indikati fl-Anness II.

**▼B**

*Artikolu 10*

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- fit-territorju tal-Komunità, inkluż l-ispazju ta' l-ajru tagħha;
- abbord kwalunkwe ingēnu ta' l-ajru jew kwalunkwe bastiment taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru,
- għal kwalunkwe persuna fiżika li tinsab ġewwa jew barra t-territorju tal-Komunità li tkun ċittadin ta' Stat Membru,
- għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp li jkunu inkorporati jew kostitwi taħt il-ligi ta' Stat Membru,
- għal kwalunkwe persuna ġuridika, entità jew korp fir-rigward ta' kwalunkwe kummerċ imwettaq, kollu kemm hu jew parti minnu, ġewwa l-Komunità.

**▼B**

*Artikolu 11*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Ufficjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

**▼M16***ANNESS I***PERSUNI FIŽIČI JEW ĜURIDIČI, ENTITAJIET U KORPI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2(1)****A. Persuni msemmija fl-Artikolu 2(1)**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet ghall-elenkar
1.	Ablameika, Siarhei Uladzi- miravich  Ablameiko, Sergei Vladimi- rovich  (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович	DtT: 24.9.1956, Voronovo, Reġjun ta' Hrodna	Rettur tal-Università Statali tal-Bjelorussja. Huwa kien responsabili għall-espulsjoni ta' diversi studenti mill- Università minhabba li ppar- teċipaw fid-dimostrazzjonijiet fid-19 ta' Dicembru 2010 u fdimostrazzjonijiet pacifici ohra fl-2011.
2.	Akulich, Sviat- lana Rastsisla- vauna  Okulich, Svet- lana Rostislavovna	АКУЛІЧ, Святлана Ростиславаўна	ОКУЛИЧ, Свет- лана Ростиславовна	DtT: 27.08.1948 jew 1949	Responsabili għall-impli- mentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra r-rappreżentanti tas-socjetà ċivili. Imħallef fil-Qorti tad- Distrett ta' Pukhovichi. Hija rrifjutat illegalment il- mozzjoni ta' Natalia Ilinich biex terġa' tingħata l-pożi- zjoni tagħha ta' ghalliema fl- Iskola Sekondarja fil-belt ta' Talkov.
3.	Aliaksandru, Dzmitry Piatro- vich  Aleksandrov, Dmitri Petrovich	АЛЯКСАНДРАЎ, Дзмітрый Пятровіч	АЛЕКСАНДРОВ, Дмитрий Петрович		Imħallef tal-Qorti Ekonomika Suprema. Huwa kien soste- nitur tal-projbizzjoni tal-istazz- żjon indipendenti 'Autoradio'. L-istazzjon tar-radju kien qed ixandar il-programm elettorali tas-Sur Samnikov, wieħed mill-kandidati tal- oppożizzjoni.
4.	Alinikau, Siarhei Aliaksandravich  (Alinikau, Siarhey Alyak- sandrovich)  Aleinikov, Sergei Aleksandrovich	АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандрович	АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович		Sindku, kap tal-unità operat- tiva tal-kolonja penali IK-17 fi Shklov. Tefu' pressjoni fuq priġunieri politici billi ċahhadhom mid-dritt tagħhom ta' korrispondenza u laqqat, hareg ordnijiet biex jiġu soġġetti għal régim kriminali aktar strett, tiflix u heddidhom sabiex jikseb konfessjonijiet. Huwa kien direttament responsabili għall-ksur tad- drittijiet tal-bniedem ta' priġunieri politici u attivisti tal-oppożizzjoni bl-użu ta' forza eċċessiva kontrihom. L- azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal- impenji internazzjonali tal- Bjelorussja fil-qasam tad-dritt- ijiet tal-bniedem.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet ghall-elenkar
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailuna (Alpeyeva, Tamara Mikhaila- una;  Alpeeva, Tamara Mikhailovna;  Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Михайлаўна	АЛПЕЕВА, Тамара Михайлова		Rettur tal-Istitut Umanitarju-Ekonomiku Internazzjonali. Responsabbli għat-tkeċċija ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna  Ananich, Elena Nikolaevna  (Ananich, Yelena Nikolaevna)	АНАНИЧ, Алена Мікалаеўна	АНАНИЧ, Елена Николаевна		Imħallef fil-Qorti ta' Pervomayski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċċifti fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, ikkundannat għal 10 ijiem fil-habs lill-attivisti tas-soċjetà civili Paval Shalamitski, Mikhail Piatrenka, Yauhen Batura u Tatsiana Grybouskaya għal 10 ijiem il-habs, kif ukoll lil Tornike Berydze għal 11-il jum fil-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna)  Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	АНАНИЧ, Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна	DtT: 1960  ID:  4020160A013PB7	L-Ewwel Viċi Ministru tal-Informazzjoni. Sa mill-2003 kellha rwol prinċipali fil-promozzjoni tal-propaganda tal-istat, li tippovoka, tappoġġa u tiġġustifikar r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili, u billi trażżan il-libertà tal-mezzi tal-informazzjoni. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili jitpinġew sistematikament b'mod negativ u derogatorju bl-užu ta' informazzjoni falsifikata.
8.	Arkhipau, Aliak- sandr Mikhail- vich  Arkhipov, Alek- sandr Mikhailovich	АРХИПАЎ, Аляксандр Міхайлівіч	АРХИПОВ, Александр Михайлович	DtT: 1959,  Mohilev	Prosekutur tar-reġjun ta' Minsk. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
9.	Arlau, Aliaksey (Arlau Aliaksei)  Arlau, Aliak- sandr Uladzimi- ravich  Orlov, Aleksei (Orlov, Alexey)  Orlov Aleksandr Vladimirovich  (Orlov, Alexandr Vladimirovich)	АРЛАЎ, Аляксей  АРЛАЎ, Аляк- сандр Уладзіміравіч	ОРЛОВ, Алексей ОРЛОВ, Алек- сандр Владимирович		Kurunell, kap taċ-ċentru ta' detenżjoni tal-KGB f'Minsk. Huwa kien personalment responsabbi għal trattament jew kastig krudili, inuman u degradanti ta' dawk li kienu miżmuma matul il-ġimġhat u x-xhur ta' wara t-trażżeen tħad- dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid- 19 ta' Dicembru 2010. L- azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal- impenji internazzjonali tal- Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal- bniedem.
10.	Atabekau, Khazalbek Bakhtibekovich  Atabekov, Khazalbek Bakhtibekovich	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бахтибекавіч	АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович  (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович)		Kurunell, kmandant ta' brigata speċjali tat-Truppi Interni fis- subborg ta' Uruchie f'Minsk. Huwa kkmanda l-unità tiegħu matul it-trażżeen tħad-dimostrazz- joni ta' protesta wara l-elezz- joni f'Minsk fid-19 ta' Dicembru 2010 fejn sar užu eċċessiv ta' forza. L-azzonijiet tiegħu kienu jikkostit- wixxu ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal- bniedem.
11.	Badak, Ala Mikalaeuna  Bodak, Alla Nikolaevna	БАДАК, Алла Мікалаеўна	БОДАК, Алла Николаевна	DtT: 30.08.1967 Numru tal-passaport: SP0013023	<p>Viċi Ministru tal-Ġustizzja, inkarigata mill-apoġġ legali ghall-istituzzjonijiet li jabbozzaw atti leġislattivi u regulatorji. Il-funzjonijiet tagħha jinkludu s-superviżjoni tal-abbozzar tal-leġislazzjoni.</p> <p>Hija kienet responsabbi għar- rwol u l-azzjoni tal-Ministeru tal-Ġustizzja u l-ġudikatura tal-Bjelorussja, li huma strumenti ewleniñ tar-repressjoni tal-popolazzjoni, billi elaborat liġiġiet li huma repressivi fir- rigward tas-soċjetà ċivilu u l- oppożizzjoni demokratika.</p>

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
12.	Bakhmatau, Ihar Andreevich  Bakhmatov, Igor Andreevich	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorussja. Bhala Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-personal u l-organizzazzjoni tad-dmirijiet tagħhom, kien responsabbi għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika. Irriassenjet mal-forzi tar-riżerva f'Mejju 2012.
13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich  Bolovnev, Nikolai Vasilievich	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич		Imħallef fil-Qorti ta' Zavodskoi Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċċifici fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, huwa kkundanna lill-aktivisti tas-soċjetà civili Ihar Pashkovich, Dzimtry Pashyk, Anton Davydzenka, Artsem Liaudanski u Artsem Kuzmin għal 10 ijiem il-habs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużati
14.	Bandarenka, Siarhei Uladzimiravich  Bondarenko, Sergei Vladimirovich	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович	Indirizz: Dipartiment tal-ligi tal-administrazzjoni tad-distrett ta' Pervomaysky Chornogo K. 5 uffiċċju 417 +375 17 2800264 +375 17 2800264	Imħallef tal-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk. Fl-24 ta' Novembru 2011 huwa kkundanna lil Ales Byalyatski, wieħed mill-aktar difensuri prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap taċ-Ċentru Bjelorussu tar-Riżorsi Umani 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. Il-proċess tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.  Byalyatski kien attiv fid-difiża u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofrej minn repressjoni relatata mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trażżeen tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
15.	Baranouski, Andrei Fiodor- ovich  Baranovski, Andrei Fedoro- vich  (Baranovski, Andrey Fedorovich)	БАРАНОЎСКІ, Андрэй Федараўіч	БАРАНОВСКИЙ, Андрей Федорович		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski tal-belt ta' Minsk. Kien direttament involut fir-repressjoni ġudiz-żjarja tad-dimostranti paċifici fid-19 ta' Dicembru 2010. Fil-20 ta' Dicembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Siarhei Piakarchyk u Siarhei Navitski għal 13-il jum il-habs, kif ukoll lil Yauhen Kandrautsu għal 11-il jum il-habs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużati.
16.	Barovski, Aliak- sandr Genadze- vich  Borovski, Alek- sandr Gennadievich	БАРОЎСКІ, Аляксандр Генадзевіч	БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич		Prosekurur pubbliku tal-Qorti Distrettwali Oktiabrski (Kastrichnitski) ta' Minsk. Huwa tratta l-kawża ta' Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich u Vladimir Homichenko. L-akkużu ppreżentata minnu kellha moti-vazzjoni politika ċara u imminentni u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibba-zata fuq klassifikazzjoni żbal-jata tal-avvenimenti tad-19 ta' Dicembru 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.
17.	Barsukou, Aliak- sandr Piatrovich  Barsukov, Alek- sandr Petrovich	БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч	БАРСУКОВ, Александр Петрович		Kurunell, Kap tal-pulizija ta' Minsk. Sa mill-hatra tiegħu bħala Kap tal-pulizija ta' Minsk fil-21 ta' Ottubru 2011, kien responsabbi, bħala kmandant, għar-repressjoni ta' madwar tużżana dimostranti paċifici f'Minsk, li aktar tard ġew ikkundannati għal ksur ta' ligi favvenimenti tal-massa. Għal diversi snin huwa kkmando l-azzjonji tal-pulizija kontra d-dimostrazzjonijiet fit-toroq tal-oppożizzjoni.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
18.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich  (Barysyonak, Anatol Uladzimiravich)  Borisenok, Anatoli Vladimirovich  (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Bori- sionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч	БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski tal-belt ta' Minsk. Fl-2010-2011 immulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċċifici tagħhom: a) 2011. 06. 23, Belush Zmitser, 20 unità bazi ta' kuljum (700 000 BLR); b) 2010. 12. 20, Zhawnyak Ihar, 30 unità bazi ta' kuljum (1 050 000 BLR); c) 2010. 12. 20, Nyestser Aleh, 10 ijiem il-habs, d) 2010. 12. 20, Trybushewski Kiryl, 10 ijiem il-habs; e) 2010. 12. 20, Murashkevich Vyachaslaw, 10 ijiem il-habs. Ripetutament impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċċifici u, b'rizzultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
19.	Batura, Mikhail Paulovich  Batura, Mikhail Pavlovich	БАТУРА, Михаил Паулович	БАТУРА, Михаил Павлович		Rettur tal-Università Statali tal-Informatika u r-Radjuettronika ta' Minsk. Responsabbli għat-keċċija ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezzjoni ta' Dicembru 2010.
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktarovich  Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Вікторавіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	DtT: 26.11.1962 Kazakhstan,	Direttur taċ-Ċentru tal-Informazzjoni u l-Analizi tal-Amministrazzjoni tal-President. Wieħed mill-għejun prinċipali tal-propaganda tal-istat, li tappoġġa u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili jitpingew sistematikament b'mod negativ u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
21.	Berastau, Valery Vasilievich  Berestov, Valeri Vasilievich  (Berestov, Valeriy Vasilyevich)	БЕРАСТАЙ, Валерий Васильевич	БЕРЕСТОВ, Валерий Васильевич		Kap tal-Kummissjoni Elettorali Reġionali fir-regjun ta' Mohilev. Bhala l-President ta' Kummissjoni Elettorali Reġionali, kien responsabbli ghall-ksur tal-istandardi

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Dicembru 2010 fir-regjun ta' Mohilev.
22.	Bileichyk, Aliak-sandr Uladzimiravich  Bileichik, Aleksandr Vladimirovich  (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч	БІЛЕЙЧІК, Александр Владимирович	DtT: 1964	L-Ewwel Viċi Ministru tal-Gustizzja, inkarigat mis-servizzi ġudizzjarji, l-istatus civili u s-servizzi notarili. Il-funzjonijiet tieghu jinkludu superviżjoni u l-kontroll tal-Professjoni Legali. Kellu rwol prinċipali fit-tnejhija mill-professjoni kwazi sistematika tal-avukati li ddefendew prigunieri politici.
23.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich  (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich)  Bortnik, Sergei Aleksandrovich  (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	БОРТНИК, Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК, Сергей Александрович	DtT: 28.5.1953  PtT: Minsk  Indirizz: Ul. Surganova 80-263, Minsk  Numru tal-passaport: MP0469554	Prosekutur Pubbliku.  Fl-2006, ittratta l-każ ta' dak li kien kandidat presidenzjali Alyaksandr Kazulin li kien akkużat li f'Marzu 2006 organizza protesti kontra l-elezzjonijiet frudolenti. L-akkuża pprezentata minnu kienet motivata politikament u kienet tinkludi ksur čar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. F'April 2012, qabel ukoll mal-impożizzjoni ta' superviżjoni preventiva tal-pulizija għal sentejn fuq l-attivist politiku prominenti Pavel Vinagradau.
24.	Brysina, Zhanna Leanidauna  Brysina, Zhanna Leonidovna	БРЫСИНА, Жанна Леонідаўна	БРЫСИНА, Жанна Леонидовна		Viċi President tal-Qorti Distrettwali Zavodskoi ta' Minsk, kienet imħallef tal-Qorti Distrettwali Zavodskoi ta' Minsk. Hija trattat il-kawża ta' Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, rappreżentanti eċċellenti tas-soċjetà civili. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur čar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
25.	Bulash, Ala  Bulash, Alla  Bulosh, Alla	БУЛАШ, Алла	БУЛАШ, Алла, БУЛОШ, Алла		Viċi President tal-Qorti Distrettwali Kastrichnitski ta' Minsk u kienet imħallef tal-Qorti Distrettwali Oktiabrski (Kastrichnitski) ta' Minsk. Hija trattat il-kawża ta' Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd,

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Ales Kirkevich, Andrei Protasenia u Vladimir Homichenko. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
26.	Bushchyk, Vasil Vasilievich  Bushchik, Vasili Vasilievich	БУШЧЫК, Василь Васильевич	БУШЦИК, Василий Васильевич		Membru tal-Kummissjoni Elettorali Įcentrali (CEC). Bhala Membru tas-CEC, kien responsabbi għall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Dicembru 2010.
27.	Bushnaia, Natallia Uladzimirna  (Bushnaya, Natallia Uladzimirna)  Bushnaia, Natalia Vladimirovna  (Bushnaya, Natalya Vladimirovna)	БУШНАЯ, Наталья Уладзіміраўна	БУШНАЯ, Наталья Владимировна	DdT: 1953, Mohilev  ID: 4110653A014PB7	Hadment attivamenti biex timmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Fir-rwol li kellha bhala Membru tal-Kummissjoni Elettorali Įcentrali, kienet responsabbi għall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Dicembru 2010.
28.	Busko, Ihar Iauhenavich  (Busko, Ihar Yauhenavich)  Busko, Igor Evgenievich  (Busko, Igor Yevgenyevich)	БУСЬКО, Irap Яўгенаўіч	БУСЬКО, Игорь Евгеньевич		Kap tal-KGB tad-Distrett ta' Brest. Responsabbi għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà cívili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reğjun ta' Brest.
29.	Bychko, Aliaksei Viktorovich  Bychko, Aleksei Viktorovich  (Bychko, Alexey Viktorovich)	БЫЧКО, Аляксей Вікторавіч	БЫЧКО, Алексей Викторович		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett Įcentrali ta' Minsk. Fis-26 ta' Ottubru 2011, huwa kkundanna lill-aktivist tas-soċjetà cívili Siarhei Kazakou għal 10 ijiem il-habs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużati.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
30.	Charhinets, Mikalai Ivana- vich  Cherginets, Nikolai Ivanovich	ЧАРГИНЕЦь, Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦь, Ніколяй Іванович	DtT: 17.10.1937 PtT: Minsk ID: 3171037A004PB4	Kap tal-Għaqda tal-Kittieba li hija favur ir-regim u President tal-Kunsill Pubbliku Repubblikan għall-Moralità (li jieħu sehem fl-aktivitajiet ta' ċensura mir-regim) u kien President tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin tal-Kamra Superjuri. Sostenitur mill-qrib tal-President Lukashenka, u figura centrali fil-propaganda u ċ-ċensura tar-regim.
31.	Charkas, Tatsiana Stanis- lavauna  (Cherkas, Tatsiana Stanis- lavauna)  Cherkas, Tatjana Stanislavovna	ЧАРКАС, (ЧЭРКАС) Таццяна Станиславаўна	ЧЕРКАС, Татьяна Станиславовна		Imħallef tad-Distrett Frun- zinski ta' Minsk, li qed tittratta l-kawżi tad-dimos- tranti Aleksandr Otroshev- henkov (ikkundannat għal 4 snin habs taht kondizzjonijiet ristretti), Aleksandr Molchanov (3 snin) u Dmitri Novik (3.5 snin habs taht kondizzjonijiet ristretti). Responsabbli għall-impli- mentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili.
32.	Charniak, Alena Leanidauna  Cherniak, Elena Leonidovna  (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna)	ЧАРНЯК, Алена Леонідаўна	ЧЕРНЯК, Елена Леонідовна		Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad- dimostranti pacifici fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkun- dannat lill-aktivisti tas-soċjetà ċivili Andrei Eliseeu, Hanna Yakavenka, Henadz Chebat- rovich rispettivament għal 10 ijiem, 11-il jum u 12-il jum il- ħabs. Il-mod kif mexxiet il- proċess kien ksur ċar tal- Kodiċi tal-Proċedura Krimi- nali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanji irrilevanti għall-akkużata.
33.	Charnyshou, Aleh Anatolievich  Chernyshev, Oleg Anatolievich	ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич		Kurunell, responsabbli mill- unità ta' kontra t-terrorizmu tal-KGB, l-unità "Alpha". Huwa pparteċipa personal- ment fit-trattament inuman u degradanti ta' attivisti tal- oppozizzjoni fiċ-ċentru ta' detenzjoni tal-KGB f'Minsk

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					wara t-trażżein tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezjoni f'Minsk fid-19 ta' Dicembre 2010. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorusja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
34.	Chasnouski, Mechislau Edvardavich  (Chesnovski, Mechislav Edvardovich)	ЧАСНОЎСКІ, Мечыслаў Эдвардавіч	ЧЕСНОВСКИЙ, Мечислав Эдвардович	DtT: 18.05.1948	Rettur tal-Università Statali ta' Brest. Responsabili għat-tkeċċċiġa ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezjoni ta' Dicembre 2010.
35.	Chatviartkova, Natallia  Chetvertkova, Natalia  (Chetvertkova, Natalya)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталья	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья		Kienet imħallef tal-Qorti Distrettwali Partizanski ta' Minsk.  Hija trattat il-proċess tal-ex kandidat presidenzjali Andrei Sannikov, l-aktivista tas-soċjetà ċivili Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik u Vladimir Yeromenok. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużata.
36.	Chubkavets, Kiryl  Chubkovets, Kirill	ЧУБКАВЕЦ, Кирыл	ЧУБКОВЕЦ, Кирилл		Prosekurut pubbliku tal-kawża kontra l-ex-kandidati presidenzjali Nikolai Statkevich u Dmitri Uss, kif ukoll l-aktivisti politici u tas-soċjetà ċivili Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Květkevich, Artiom Gribkov u Dmitri Bulanov. L-akkuża ppreżentata minnu kellha motivazzjoni politika ċāra u imminenti u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni żbal-jata tal-avvenimenti tad-19 ta' Dicembre 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Bħala prosekutur tal-Istat huwa oppona l-appell ta' Ales Byalyatski rigward is-sentenza imposta fuqu mill-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk minkejja li l-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur čar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofreww minn repressjoni relatata mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trażżeen tas-socjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika
37.	Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich)	ЧЫЖ, Юрий Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	PtT: Soboli, Berezowskij Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область) DtT: 28.03.1963 Numru tal-Passaport: SP 0008543 (validità attwali dubjuža).	Iury Chyzh jipprovdji appoġġ finanzjarju lir-reġim ta' Lukashenka permezz tal-kumpannija possedenti tiegħu LLC Triple li hija attiva f'għadd ta' setturi tal-ekonomija Bjelorussa, inklużi attivitajiet li jirriżultaw minn għotnej pubbliċi u konċessjoni mir-reġim. Il-pożizzjoni li huwa għandu fil-qasam sportiv, speċjalment bhala President tal-Bord tal-klabb tal-futbol FC Dynamo Minsk u President tal-Federazzjoni Bjelorussa tal-lotta, jikkonfermaw l-assocjazzjoni tiegħu mar-reġim.
38.	Davydzka, Henadz Branislavavich Davydko, Gennadi Bronislavovich	ДАВИДЗЬКА, Генадзь Браніслававіч	ДАВІНДЬКО, Геннадий Броніславович	DtT: 29.09.1955, Senno, reġjun ta' Vitebsk	President tal-kumpannija Radju-Televiziva tal-Istat. Jiddeskrivi ilu nnifsu bhala demokratiku awtoritarju, kien responsabbi għall-promozzjoni tal-propaganda tal-istat fuq it-TV, li appoġġat u ġġustifikat ir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u ssocjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010. L-oppożizzjoni demokratika u ssocjetà ċivili jitpinġew sistematikament b'mod negattiv u derrogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
39.	Dranitsa, Aliak-sandr Mikalaevich Dranitsa, Aleksandr Nikolaevich	ДРАНИЦА, Александр Микалаевич	ДРАНИЦА, Александр Николаевич		Prosekutur tal-Armata. Responsabbi għar-repressjoni tas-socjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
40.	Dubinina, Zhanna Piatrouna  Dubinina, Zhanna Petrovna	ДУБІНІНА, Жанна Пятроўна	ДУБИНИНА, Жанна Петровна		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Zavodskoi ta' Minsk. Fl-2010 mmultat jew ikkun-dannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċċifici tagħhom: a) 2010. 12. 20, Hulyak Vital, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); b) 2010. 12. 20, Vaskabovich Lyudmila, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR), c) 2010. 12. 20, Urywski Alyaksandr, 10 ijiem il-habs; d) 2010. 12. 20, Stashulyonak Veranika, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); e) 2010. 12. 20, Say Syarhey, 10 ijiem il-habs; f) 2010. 12. 20, Maksimenka Hastassy, 10 ijiem il-habs; g) 2010.12.20, Nikitarovich Yuliya, 10 ijiem il-habs. Ripetutament impo-niet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċċifici u, b'rезультат ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorusja.
41.	Dudkin, Anatol Kanstantsinovich  Dudkin, Anatoli Konstantinovich	ДУДКІН, Анатоль Канстанцінавіч	ДУДКИН, Анатолий Константинович		Prosekurur dwar Kwistjonijiet ta' Trasport tal-Bjelorusja. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elez-żjonijiet ta' Diċembru 2010.
42.	Dysko, Henadz Iosifavich  Dysko, Gennadi Iosifovich	ДЫСКО, Генадзь Іосифавіч	ДЫСКО, Генадий Иосифович		Prosekurur tad-Distrett ta' Vitebsk li jgorr responsabbiltà għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
43.	Dzemiantsei, Vasil Ivanovich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich)  Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	ДЗЕМИАНЦЕЙ, Василь Иванович	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович	DdT: 20.09.1954 ID: 3200954E045PB4	Kap tal-Kumitat regionali tad-dwana ta' Hrodna, kien l-Ewwel Viċi President tal-KGB (2005-2007), kien Viċi Kap tal-Kumitat tad-Dwana tal-Istat.  Huwa responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika, b'mod partikolari fl-2006 u l-2007.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorrussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
44.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich  Dedkov, Leonid Nikolaevich	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонід Ніколаєвич	DtT: 10.1964  ID: 3271064M000PB3	Bħala Viċi Kap tal-KGB, jaqsam ir-responsabbiltà ghall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.
45.	Esman, Valery Aliaksandravich (Yesman, Valery Aliaksandravich)  Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich)	ЕСЬМАН, Валерий Аляксандравіч	ЕСЬМАН, Валерий Александрович		Imħallef fil-Qorti Distrettwali Centrali tal-belt ta' Minsk. Huwa kien involut direttament fil-proċessi kontra dimostranti paċċifici fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-aktivisti tas-soċjetà civili Siarhei Martynau, Dzmitry Chiarniak, Euhen Vaskovich għal 10 ijiem, 11-il jum u 12-il jum il-habs rispettivament. F'Ġunju, Lulju u Ottubru 2011, huwa kkundanna diversi attivisti oħra għal 10 ijiem u 11-il jum il-habs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
46.	Farmahei, Leanid Kanstantsinavich (Farmahay, Leanid Kanstant- sinavich)  Farmagei, Leonid Konstan- tinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich)	ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонід Константинович	DtT: 27.08.1962	Viċi Kap tal-Akkademja tal-Ministeru tal-Intern. Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorrussja. Fir-rwol li kelleu (sa ġunju 2011) bhala Kmandant tal-Milizzja tal-Belt ta' Minsk, ikkmandha l-forzi tal-milizzja ta' Minsk li wettqu repressjoni brutal ta' dimostrazzjoni fid-19 ta' Diċembru 2010.
47.	Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich  Gordienko, Sergei Aleksandrovich (Gordiyenko, Sergey Aleksandrovich)	ГАРДЗІЕНКА, Сяргей Аляксандравіч	ГОРДІЕНКО, Сергей Александрович		Viċi Editur tal-gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u l-gazzetta ewlenja ta' propaganda ‘Sovietskaia Belarus’. Huwa responsabbli jwassal il-propaganda tal-istat fil-midja stampata, li appoġġġat u ġġustifikat ir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili, sistematikament deskritti b'mod negattiv u derogatoru bl-użu ta' informazzjoni falsifikata u li mhix vera, b'mod partikolari wara l-elezzjonijiet presidenziali fl-2010.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
48.	Guseu, Aliaksei Viktarovich  Gusev, Aleksei Viktorovich  (Gusev, Alexey Viktorovich)	ГУСЕЎ, Аляксей Віктаравіч	ГУСЕВ, Алексей Викторович		<p>Responsabili għall-organizzazzjoni u l-implementazzjoni tat-tixrid ta' informazzjoni falsifikata permezz tal-mezzi ta' komunikazzjoni kkontrollati mill-istat. Kien l-Ewwel Viċi Direttur taċ-Ċentru tal-Informationi u l-Analizi tal-Amministrazzjoni tal-President.</p> <p>Orīġini u lehen tal-propaganda tal-istat, li tippovoka, tappoġġa u tiġġustika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili jitpingew sistematikament b'mod negativ u derogatorju bl-užu ta' informazzjoni falsifikata.</p>
49.	Haidukevich, Valery Uladzimiravich  Gaidukevich, Valeri Vladimirovich	ГАЙДУКЕВІЧ, Валерій Уладзіміравіч	ГАЙДУКЕВІЧ, Валерій Владимирович	DtT: 19.01.1953 PtT: Behoml, distrett ta' Dokshitski, reġjun ta' Vitebsk	<p>Viċi Ministro tal-Intern. Kmandant tat-truppi interni, u Membru tal-Parlament fil-Kamra Inferjuri.</p> <p>Bħala kmandant tat-truppi interni, huwa kien responsabili għar-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjoni fid-19 ta' Dicembru 2012 f'Minsk, fejn it-truppi tiegħu kienu minn tal-ewwel li involvew ruħhom attivament.</p>
50.	Halavanau, Viktar Ryhorovich  Golovanov, Viktor Grigorievich	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич	DtT: 1952 Borisov	<p>Meta kien Ministro tal-Għustiżza s-servizzi tiegħu fasslu ligħiġiet li huma represivi lejn is-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika. Huwa wkoll ċahad jew nehha r-registrazzjoni lil NGOs u partiti politici u injora atti illegali mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà kontra l-popolazzjoni.</p>
51.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich  (Harbatouski, Iury Aliaksandravich)  Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich  (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	ГАРБАТОЎСКІ, Юрый Аляксандравіч	ГОРБА- ТОВСКІЙ, Юрий Александрович		<p>Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Pervomaiski ta' Minsk. Fl-2010 mmulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjoni jippe' paċċifċi tagħhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 2010. 12. 20, Hubskaya Iryna, 10 ijiem il-habs;</li> <li>b) 2010. 12. 20, Kaptisuh Dzmitry, 10 ijiem il-habs;</li> <li>c) 2010. 12. 20, Mikheyenka Yahor, 12-il jum il-habs;</li> <li>d) 2010. 12. 20, Burbo Andrey, 10 ijiem il-habs;</li> <li>e) 2010. 12. 20, Pushnarova Hanna, 10 ijiem</li> </ul>

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					il-habs; f) 2010. 12. 20, Shepuraw Mikita, 15-il jum il-habs; g) 2010. 12. 20, Zadzyarkowski Andrey, 10 ijiem il-habs; h) 2010.12.20, Yaromyenka Yawhen, 10 ijiem il-habs. Ripetutament impona sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifici u, b'rezultat ta' dan, kien responsabli ġħar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
52.	Herasimenka, Henadz Anatoliievich  Gerasimenko, Gennadi Anatolievich	ГЕРАСИМЕНКА, Генадъ Анатольевич	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич		Viči Kap tal-Istitut tas-Sigurtà Nazzjonali (skola tal-KGB) u kien Kap tal-KGB tad-Distrett ta' Vitebsk.  Responsabli ghall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reġjun ta' Vitebsk.
53.	Herasimovich, Volha Ivanauna  Gerasimovich, Olga Ivanovna  Gerasimovich Olga Ivanovna	ГЕРАСИМОВИЧ, Вольга Иванауна (ГЕРАСИМОВИЧ Вольга Иваноўна)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна		Prosekutur li ppreżenta l-kawża kontra Byalyatski fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk wara l-applikazzjoni ta' Byalyatski lill-qorti dwar id-detenzjoni tiegħu. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofrew minn repressjoni relatata mal-elez-żonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trażżeen tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
54.	Hermanovich, Siarhei Mikhailovich  Germanovich, Sergei Mikhailovich  (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	ГЕРМАНОВИЧ, Сяргей Михайлович	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Oktiabrski ta' Minsk. Fl-2010 mmulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjoni jiet paċifici tagħhom: a) 2010. 12. 20, Sidarevich Katsyryna, 30 unità bazi ta' kuljum (1 050 000 BLR); b) 2010. 12. 20, Lyskavets Paval, 15-il jum il-habs; c) 2010. 12. 20, Sachylka Syarhey, 15-il jum il-habs; d) 2010. 12. 20, Krawtsow Dzianis, 10 ijiem il-habs;

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					e) 2010. 12. 20, Vyarbitski Uladzimir, 15-il jum il-habs; f) 2010. 12. 20, Newdakh Maksim, 15-il jum il-habs. Ripetutament impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet pacifiċi u, b'rīzultat ta' dan, kien responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
55.	Hihin, Vadzim Frantsavich Gigin, Vadim Frantsevich	ГІГІН, Вадзім Францевіч	ГІГІН, Вадим Францевич	DtT: 1977	Kap Editur tal-ġurnal ta' kull xahar 'Belorusskaia Dumka' tal-Amministrazzjoni tal-President.  Huwa wiehed mill-aktar membra li jinstema' u influwenti tal-magna ta' propaganda tal-istat fil-mezzi tal-istampa. Huwa appoġġa u ġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, li huma sistematikament deskritt b'mod negattiv u derogatorju bl-užu ta' informazzjoni falsifikata, partikolarmen wara l-elezzjonijiet presidenzjali fl-2010.
56.	Hrachova, Liudmila Andreeuna (Hrachova, Lyudmila Andreyeuna) Gracheva, Liudmila Andreevna (Grachova, Lyudmila Andreyevna; Grachiova, Ludmila Andreevna)	ГРАЧОВА, Людмила Андреевна	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна		Imħallef fil-Qorti Distrettwali Leninski ta' Minsk. Trattat il-kawza tal-ex-kandidati presidenzjali Nikolai Statkevich u Dmitri Uss, kif ukoll l-aktivisti politici u tas-soċjetà ċivili Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov u Dmitri Bulanov. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
57.	Hureeu, Siarhei Viktoravich (Hureyeu, Siarhey Viktoravich) Gureev, Sergei Viktorovich, (Gureyev, Sergey Viktorovich)	ГҮРЭЕЎ, Сяргей Віктарапівич	ГҮРЕЕВ, Сергей Викторович		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Bhala ex-Viči Ministru tal-Intern u Kap tal-Investigazzjoni Preliminari, huwa kien responsabbi għas-suppressjoni vjolent ta' protesti u ksur tad-drittijiet

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					tal-bniedem matul il-proċedimenti tal-investigazzjonijiet fir-rigward tal-elezzjonijiet ta' Dicembre 2010. Issieħeb mal-forzi ta' rizerva fi Frar 2012.
58.	Husakova, Volha Arkadzieuna  Gusakova, Olga Arkadievna	ГУСАКОВА, Вольга Аркадьевна	ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна		<p>Imħallef fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon ta' Minsk. Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifici fid-19 ta' Dicembre 2010. Fl-20 ta' Dicembre 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà civili, Aleksandryna Alibovich u Volha Kashtalian, għal 10 ijiem il-habs, u Aliaksei Varonchanka u Eryk Arlou għal 12-il jum il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużata.</p>
59.	Iakubovich, Pavel Izotavich  (Yakubovich, Pavel Izotavich)  Iakubovich, Pavel Izotovich  (Yakubovich, Pavel Izotovich)	ЯКУБОВИЧ, Павел Изотаевич	ЯКУБОВИЧ, Павел Изотович	DtT: 23.09.1946	<p>Membru tal-Kamra Superjuri tal-Parlament maħtur mill-President Lukashenka, Kap editur tal-gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u tal-gazzetta ewlenija ta' propaganda 'Sovietskaia Belarus'.</p> <p>Huwa wieħed mill-aktar membri li jinstema' u influenti tal-magna ta' propaganda tal-istat fil-mezzi tal-istampa. Huwa appoġġa u ġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili, li jitpingew sistematikament b'mod negativ u derogatorju bl-užu ta' informazzjoni falsifikat. Huwa kien partikolarm attiv f'dan ir-rigward wara r-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjonijiet paċifici fid-19 ta' Dicembre 2010 u fi protesti sussegwenti.</p>

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
60.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich  (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich)  Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich  (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich)	ЯНЧЭУСКИ, Усевалад Вячеслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович	DtT: 22.04.1976, Borisov	Assistant tal-President, Kap tal-Dipartiment tal-Ideoloġija tal-Amministrazzjoni tal- President.  Kreatur ewleni tal-ideologija tar-reġim u l-propaganda tal- istat, li tappoġġa u tiġġusti- fika r-repressjoni tal-oppożi- zzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili jipinġew sistematikament b'mod negativ u derogatoru bl-užu ta' informazzjoni falsifikata.
61.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna  (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmos- hyna, Lidziya Mikhailauna)  Ermoshina, Lidiia Mikhailovna  (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermos- hina, Lidiya Mikhailovna)	ЯРМОШІНА, Лідзія Михайлайна	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна	DtT: 29.1.1953, PtT: Slutsk (Reġjun ta' Minsk)	President tal-Kummissjoni Elettorali Čentrali tal-Bjelo- russja. Mill-1996, kienet wahda mill-persuni ewlenin parteċipanti fil-falsifikazzjoni- jiet tal-elezzjonijiet u r-refer- endum froudenti, b'mod partikolari fl-2004, l-2006, l- 2008, l-2010.
62.	Iaruta, Viktar Heorhevich  (Yaruta, Viktor Heorhevich)  Iaruta, Viktor Gueorguevich  (Yaruta, Viktor Gueorguevich)	ЯРУТА, Віктор Георгієвич	ЯРУТА, Виктор Георгиевич		Kap tal-Bord tal-KGB ghall- Komunikazzjonijiet tal-İstat. Responsabili ghall-hidma repressiva tal-KGB kontra s- soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
63.	Iasianovich, Leanid Stanislavovich  (Yasianovich, Leanid Stanislavovich)  Iasenovich, Leonid Stanislavovich  (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович	DtT: 26.11.1961 PtT: Buchani, Distrett ta' Vitebsk  Indirizz: Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk  Numru tal-passa- port: MP0515811	Viċi President tal-Qorti Distrettwali Čentrali ta' Minsk. Ex-imħallef tal-Qorti Distrettwali Čentrali ta' Minsk. Fis-6 ta' Awwissu 2006, ikkundanna ghall-habs lill-attivisti tas-soċjetà ċivili mill-Inizjattiva Ċivika "Shubija" talli mmonitorjaw l- elezzjonijiet Presidenzjali fl- 2006. Nikolai Astreiko gie kkundannat għal sentejn habs, Timofei Dranchuk għal sena, Aleksandr Shalaiko u Enira Bronitskaya għal 6 xhur.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Il-mod kif mexxa l-proċess kien ksur čar tal-Kodiċi tal- Proċedura Kriminali.
64.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich)  Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	ЯЎСЕЕЎ, Ирап Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	DtT: 1968	Kap tal-pulizija reġjonalni ta' Vitebsk. Kien Viċi Kap tal- Pulizija ta' Minsk u Kap tal- iskwadra ta' kontra l-irvelliżjet (OMON) ta' Minsk. Ikkmanda t-truppi li xejnu d-dimostraz- zjonijiet paċiċċi tad-19 ta' Dicembru 2010 u ha sehem personalment fil-brutalità, u ghal dan, irċieva premju u ittra ta' rikonoxximent mill- President Lukashenka fi Frar 2011. Fl-2011 ikkmanda wkoll it-truppi li rażżu diversi protesti oħra minn aktivisti političi u cittadini paċiċċi f'Minsk.
65.	Ihnatovich-Mish- neva, Liudmila Ignatovich-Mish- neva, Liudmila	ІГНАТОВІЧ- МИШНЕВА Людмила	ИГНАТОВИЧ- МИШНЕВА Людмила		Prosekurur tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk li fl-2011 kienet involuta fiċ-ċahda tal-appell kontra s-sentenza ta' Dmitri Dashkevich u Eduard Lobov, aktivisti tal-Molodoi Front (Front taż-Żgħażagħ). Il- proċess kien ksur čar tal- Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
66.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich  Ipatov, Vadim Dmitrievich	ПІАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич	DtT: 30.10.1964  PtT: Ukraina  ID: 3301064A004PB5	Viċi President tal-Kummiss- joni Elettorali Įcentrali (CEC). Bħala Membru tas-CEC, kien responsabli ghall-ksur tal- standards elettorali internaz- jonali fl-elezżjonijiet Presi- denzjali tad-19 ta' Dicembru 2010.
67.	Ivanou, Siarhei Ivanov, Sergei (Ivanov, Sergey)	ІВАНОЎ, Сяргей	ИВАНОВ, Сергей		Viċi Kap tad-Diviżjoni ta' Provisti tad-Direttorat tal- Ideologija u l-Persunal tad- Dipartiment Municipali tal- Intern ta' Minsk. Fi Frar 2011 huwa rċieva għotja ta' premju u ittra ta' rikonoxximent mill- President Lukashenka ghall- parteċipazzjoni attiva tiegħu u l-implementazzjoni tal-ordni- jiet matul ir-repressjoni tad- dimostrazzjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
68.	Kachanau, Uladzimir Uladzimiravich  Kachanov, Vladimir Vladimirovich	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович		Ajjutant/Konsulent għall-Ministru tal-Ġustizzja. Bhala l-ajjutant għall-Ministru tal-Ġustizzja, huwa kien responsabbli għar-rwol u l-azzjoni tal-Ministeru tal-Ġustizzja u l-ġudikatura tal-Bjelorusija, billi elabora ligijiet li huma repressivi għas-socjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika, issorvelja l-hidma tal-imħallfin u l-prosekuturi, cahad jew nehha r-registrazzjoni għal NGOs u partit političi, ha deċiżonijiet kontra avukati li jiddefendu l-prūnieri političi, kif ukoll injora deliberatament l-atti illegali mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà kontra l-popolazzjoni.
69.	Kadzin, Raman  Kadin, Roman	КАДЗІН, Раман	КАДИН, Роман		Uffīċjal Kmandant tal-Provvista Teknika u tal-Armi tas-Servizz tal-Għassa Motorizzata.  Fi Frar 2011 huwa rċieva għotja ta' premju u ittra ta' rikonoxximent mill-President Lukashenka għall-partcipazzjoni attiva tiegħu u l-implimentazzjoni tal-ordnijiet matul ir-repressjoni tad-dimostrazzjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010.
70.	Kalach, Uladzimir Viktorovich  Kalach, Vladimir Viktorovich	КАЛАЧ, Улад- зімір Вікторавіч	КАЛАЧ, Владимир Викторович		Kap tal-KGB tar-reġjun u l-belt ta' Minsk u kien Viċi Kap tal-KGB għal Minsk. Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-socjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika f'Minsk.
71.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailovich  Koleda, Aleksandr Mikhailovich	КАЛЯДА, Аляксандр Михайловіч	КОЛЕДА, Александер Михайлович	DtT: 21.03.1958  ID: 3210358C033PB6	Membru tal-Kumitat Elettorali Centrali u President tal-Kumitat Elettorali Reġjonali tar-reġjun ta' Brest. Bhala Membru tal-Kummissjoni Elettorali Centrali, kien responsabbli għall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezjonijiet Presidentjali fl-2006 u l-2010 fir-reġjun ta' Brest.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
72.	Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaya, Olga Pavlovna	KAMA- POЎСКАЯ, Вольга Паулаўна	KOMA- РОВСКАЯ, Ольга Павловна		Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala mħallef assoċjat, hija čahdet l-appelli kontra s-sentenzi tal-ex kandidat presidenzjali Andrei Sannikov, l-attivisti političi u tas-soċjetà civili Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov, Ilya Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret u Oleg Fedorkevich. Dawn il-proċessi kienuksur car tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
73.	Kamisarau, Valery Mikalayevich  Komissarov, Valeri Nikolaevich	KAMICARAЎ, Валерий Мікалаевіч	KOMISСАРОВ, Валерий Николаевич		Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala Prim Imħallef huwa čahad l-appelli kontra s-sentenzi tal-attivisti političi u tas-soċjetà civili Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov. Dawn il-proċessi kienuksur car tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
74.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich  Konoplev, Vladimir Nikolaevich	КАНАПЛІЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ, Владимир Ніколаевич	DtT: 3.1.1954 PtT: Akulintsi, Distrett ta' Mohilev  ID: 3030154A124PB9	Huwa għandu rabtiet mill-qrib mal-President Lukashenka li miegħu ħadem mill-qrib matul is-snīn tmenin u l-aktar fis-snīn disghin. Kien President tal-Kamra Inferjuri tal-Parlament, maħtur mill-President. Kien wieħed mill-atturi ewlenin fl-elezzjoni presidenzjali frudulenti fl-2006.
75.	Karolina, Natallia Uladzimirauna  (Karolina, Natallya Uladzimirauna)  Korolina, Natalia Vladimirovna  (Korolina, Natalya Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталья Уладзіміраўна	КОРОВИНА, Ната́лья Владимировна		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Frunzenki ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li gejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċi-fiċċi tagħhom: a) 2011. 06. 30, Tsyareshchanka Uladzimir, 25 unità bażi ta' kuljum (875 000 BLR); b) 2011. 06. 30, Sytsko Stefan, 10 ijiem il-habs; c) 2011. 06. 30, Arapinovich Alyaksandr, 25 unità bażi ta' kuljum (875 000 BLR); d) 2011. 06. 30, Yukhnowski Dzyanis, 25 unità bażi ta' kuljum (875 000 BLR); e) 2011. 06. 30, Sarachuk Yulian, 25 unità bażi ta' kuljum (875 000 BLR); f) 2011. 06. 23, Shewtsow

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Syarhey, 8 unitajiet bażi ta' kuljum (280 000 BLR); g) 2010. 12. 20, Vashkevich Alyaksandr, 10 ijiem il-habs; h) 2010. 12. 20, Myadzvedz Lyeanid, 10 ijiem il-habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet pacifici u, b'rezultat ta' dan, kienet responsabli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
76.	Karpenka, Ihar Vasilievich  Karpenko, Igor Vasilievich	КАРПЕНКА, Ігар Васильєвіч	КАРПЕНКО, Игорь Васильевич	DtT: 28.4.1964  PtT: Novokuznetsk, ir-Russja	Kap tal-Kummissjoni Elettorali Reġionali tal-Belt ta' Minsk, kien Membru tal-Kamra Inferjuri tal-Parlament, bhalissa Viċi Sindku ta' Minsk. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġionali, kien responsabbi direttament ghall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali, b'mod partikolari fil-2006 fil-Belt ta' Minsk.
77.	Kastsian, Siarhei Ivanavich  Kostian, Sergei Ivanovich  (Kostyan, Sergey Ivanovich)	КАСЦЯН, Сяргей Іванавіч	КОСТЯН, Сергей Иванович	DtT: 15.1.1941  PtT: Usokhi, Distrett ta' Mohilev	President tal-Kummitat ghall-Affarijiet Barranin tal-Kamra Inferjuri. Figura importanti fir-regim ta' Lukashenka.
78.	Katsuba, Svetlana Piatrouna  Katsubo, Svetlana Petrovna	КАЦУБА, Светлана Пятроўна	КАЦУБО, Свет- лана Петровна		Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC). Bhala Membru tas-CEC, kienet responsabbi ghall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010.
79.	Kavaliou, Aliak-sandr Mikhailovich  Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайловіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Direttur tal-kamp tal-prigu-nieri f'Gorki. Huwa kien responsabbi għat-trattament inuman tad-detenu, speċjalment ghall-persekuzzjoni u tt-tortura tal-aktivist tas-soċjetà ċivili Dmitri Dashkevich, li ntefa' l-habs b'rabbta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trazzin tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
80.	Kazak, Viktar Uladzimiravich  Kazak, Viktor Vladimirovich	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч	КАЗАК, Виктор Владимирович		<p>Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.</p> <p>Kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tadt-dimostranti pacifici fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà civili Siarhei Arlou u Dzmitry Kresik għal 12-il jum il-habs, u Valeria Niadzwitskaya, Valiantsyna Busko u Hanna Dainiak għal 10 ijiem il-habs.</p> <p>Fis-27 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-viċi mexxej tal-“Front taż-Żgħaż-żagh” għal 10 ijiem il-habs ghall-partecipazzjoni tiegħu fid-dimostrazzjoni tad-19 ta' Diċembru 2010.</p> <p>Fl-4 u s-7 ta' Lulju 2011, fit-8 ta' Novembru 2011, u fl-20 ta' Diċembru 2011, huwa kkundanna diversi attivisti (Viktoriya Bandarenka, 10 ijiem il-habs; Andrei Zakharuski, 5 ijiem il-habs; Mikhail Muski, 7 ijiem il-habs; Raman Grytsevich, 7 ijiem il-habs).</p> <p>Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.</p>
81.	Kazheunikau, Andrey  Kozhevnikov, Andrey	КАЖЭҮНІКАЎ, Андрэй	КОЖЕВНИКОВ, Андрей		<p>Prosekutur pubbliku tal-kawza kontra l-ex-kandidati presidenzjali Vladimir Neklyaev, Vitaly Rimashhevsky, il-membri tat-tim tal-kampanja ta' Neklyaev Andrei Dmitriev, Aleksandr Feduta u Sergei Vozniak, kif ukoll il-Viċi President tal-Front taż-Żgħaż-żagh, Anastasia Polozhanka. L-akkuża pprezentata minnu kellha motivazzjoni politika ċara u imminentni u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni zbal-jata tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.</p>

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
82.	Kaziatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich)  Koziatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	КАЗИЯТКА, Юрий Васильевич	КОЗИЯТКО, Юрий Васильевич	DtT: 1964, Brest	<p>Direttur Generali tal-kanal televiziż pubbliku 'Stolichnoe Televidenie', awtur u prezenter tal-programm televiziż "L-istampa tad-dinja". Dan il-programm huwa strument tal-propaganda tal-istat, li tappoġġa u jiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili jitpingew sistematikament b'mod negativ u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.</p> <p>Huwa kien partikolarment attiv f'dan ir-rigward wara r-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjonijiet paċċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010 u fi protesti sussegwenti.</p>
83.	Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandrawich  Khodanovich, Aleksandr Aleksandrovich	ХАДАНОВІЧ, Аляксандр Аляксандравіч	ХОДАНОВІЧ, Александр Александрович		<p>Imħallef fil-Qorti Distrettwali Centrali tal-belt ta' Minsk. Kien direttament involut fir-repressjoni gudizzjarja tad-dimostranti paċċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivist tas-soċjetà ċivili Uladzimir Kozhych għal 14-il jum il-habs. Fil-31 ta' Jannar 2011, huwa kkundanna lill-attivist tas-soċjetà ċivili Maksim Viniarski għal 10 ijiem il-habs għall-partecipazzjoni tiegħu f'dimostrazzjoni b'appoġġ għall-prigunieri politici. Fl-24 u s-26 ta' Ottubru 2011 huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Alyaksandr Valantsevich u Alyaksandr Saldat-senka għal 7 ijiem il-habs. Fid-9 ta' Jannar 2012, huwa kkundanna lill-attivist tas-soċjetà ċivili Mikita Kavallenka għal 15-il jum il-habs għall-partecipazzjoni tiegħu fazzjoni ta' minuta b'appoġġ għall-prigunieri politici. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.</p>

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusso)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
84.	Kharyton, Aliak-sandr  Khariton, Aleksandr	ХАРЫТОН, Аляксандр	ХАРИТОН, Александр		Konsulent Anzjan tad-Diviżjoni tal-Organizzazzjonijiet Soċjali, Partiti u NGOs tal-Ministeru tal-Ğustizzja. Ha sehem attiv fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppozizzjoni demokratika sa mill-2001, billi personalment ċahad li jirregista NGOs u partiti politici, li fbosta kaži wassal biex jiġu aboliti.
85.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich  (Khatkevich, Yauhen Viktarovich)  Khatkevich, Evgeni Viktorovich  (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)	ХАТКЕВІЧ, Яўген Віктаравіч	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович		Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tħad-dimostranti paċiċċi fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20, it-22 u s-27 ta' Dicembru 2010, huwa kkundanna lill-aktivisti tas-soċjetà ċivili, Alyaksandra Suslava u Svitlana Pankavets, għal 10 ijiem il-habs, Fedar Masliannikau u Mikhas Lebedz għal 12-il jum il-habs, u Zmitser Bandarchuk, Artsem Dubski u Mikhas Pashkevich għal 15-il jum il-habs. Fl-2011 u l-2012, huwa kkundanna lil aktivisti oħra għal perijodi li jvarjaw minn 7 ijiem sa' 14-il jum il-habs. Il-mod kif mexxa l-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
86.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich  Khmaruk, Sergei Konstantinovich  (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	ХМАРУК, Сяргей Константинович	ХМАРУК, Сергей Константинович		Prosekurut tad-Distrett ta' Brest. Responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.
87.	Khrobastau, Uladzimir Ivanovich  Khrobostov, Vladimir Ivanovich	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович		Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala mħallef assocjat, huwa ċahad l-appell kontra s-sentenza tal-aktivist politiku Vasili Parfenkov. Il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Fl-24 ta' Jannar 2012, huwa ċahad l-appell ta' Ales Byalyatski kontra s-sentenza imposta fuqu mill-Qorti

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					<p>Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk anki jekk il-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.</p> <p>Byalyatski kien attiv fid-difiża u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofre minn repressjoni relatata mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trazzin tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika.</p>
88.	Khrypach, Siarhei Fiodorovich  Khripach, Sergei Fiodorovich	ХРЫПАЧ, Сяргей Федорович	ХРИПАЧ, Сергей Федорович		Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala Prim Imħallef, huwa ċahad l-appelli kontra s-sentenzi tal-ex-kandidati presidenzjali Andrei Sannikov, Nikolai Statkevich, Dmitri Uss, Vladimir Nekliaev, l-attivisti politici u tas-soċjetà civili Andrei Dmitriev, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeromenok, Andrei Pozniak, Aleksandr Klas-kovski, Aleksandr Kviatkevich, Artiom Gribkov, Dmitri Bulanov u, bhala mhallef assoċjat, Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
89.	Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna  (Khvainitskaia, Zhanna Anatolyeuna)  Khvojnitskaya, Zhanna Anatolyevna  (Khvojnitskaia, Zhanna Anatolievna)	ХВАЙНІЦКАЯ, Жанна Анатольеўна	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Zavodskoi ta' Minsk. Hija immūl lat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjoni jiet paċiċċi tagħhom: a) 2010. 12. 20, Makarenka Adam, 6 ijiem il-habs; b) 2010. 12. 20, Bachyla Uladzimir, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); c) 2010. 12. 20, Kukalyew Syarhey, 10 ijiem il-habs; d) 2010. 12. 20, Astafyew Alyaksandr, 10 ijiem il-habs; e) 2010. 12. 20, Yazerski Raman, 10 ijiem il-habs; f) 2010. 12. 20, Sapranjnetskaya Darya, 10 ijiem il-habs; g) 2010. 12. 20, Aheyeva Iryna, 10 ijiem il-habs; h) 2010. 12. 20, Drahun

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Alyaksandr, 10 ijiem il-habs; i) 2010. 12. 20, Shambalava Tatsyana, 10 ijiem il-habs; j) 2010. 12. 20, Dzyemidzyuk Barys, 10 ijiem il-habs; k) 2010. 12. 20, Kassabuka Alyaksandr, 10 ijiem il-habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifici u, b'reżultat ta' dan, kienet responsabli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
90.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich  (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатоль Семенавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Kap tal-Kummissjoni Elettorali Regionali tar-Reġjun ta' Brest, Kap tal-organizzazzjoni ta' trade unions regionali favur ir-regim. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Regionali, kien responsabli għall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010 fir-reġjun ta' Brest.
91.	Kisialiova, Nadzeia Mikaelaeuna  (Kisyaliova, Nadzeya Mikaelaeuna)  Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna	КИСЯЛЕВА, Надзeya Мікалаеўна	КИСЕЛЕВА, Надежда Николаевна	ID: 4280558A069PB9	Hadem attivament biex jimmina d-demokrażija fil-Bjelorussja. Bhala ex-Membru tal-Kummissjoni Elettorali Centrali, kienet responsabli għall-ksur tal-standards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010.
92.	Kochyk, Aliaksandr Vasilievich  (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich)  Kochik, Aleksandr Vasilievich  (Kochik, Alexandr Vasilievich)	КОЧЫК, Аляксандр Васильевич	КОЧИК, Александр Васильевич		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski tal-belt ta' Minsk. Fl-2010-2011 immulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifici tagħhom: a) 2011. 07. 07, Revut Yawhen, 8 ijiem il-habs, b) 2011. 07. 04, Nikitsenka Katsyryna, 5 ijiem il-habs; c) 2011. 06. 23, Kazak Zmitser, 28 unità bazi ta' kuljum (980 000 BLR); d) 2010. 12. 20, Dzyezidzenka

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Dzianis, 12-il jum il-habs; e) 2010. 12. 20, Navumovich Syarhey, 14-il jum il-habs, f) 2010. 12. 20, Kavalenka Wsevalad, 15-il jum il-habs; g) 2010. 12. 20, Tsupa Dzyanis, 15-il jum il-habs; h) 2010. 12. 20, Makashyn Syarhey, 10 ijem il-habs; i) 2010. 12. 20, Zhakhavets Illya, 10 ijem il-habs. Ripe- tutament impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjo- nijiet paċifici u, b'rīzultat ta' dan, kien responsabbi għar- repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
93.	Kolas, Alena Piatrovna  Kolos, Elena Petrovna  (Kolos, Yelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пя́тровна	КОЛОС, Елена Петровна		Vici Direttur taċ-Ċentru tal- Informazzjoni u l-Analizi tal- Amministrazzjoni tal-President. Origini u lehen importanti tal-propaganda tal-istat, li tippovoka, tappoġġa u tiġġustifika r-repressjoni tal- oppożizzjoni demokratika u s- soċjetà civili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili jitpingew sistematikament b'mod negativ u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
94.	Komar, Volha Komar, Olga	КОМАР, Вольга	КОМАР, Ольга		Imħallef tad-Distrett Frun- zenski ta' Minsk, li qed jittarri l-kawża tad-dimorstant Vasili Parfenov Responsabbi ghall-implementazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politika- ment kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà civili.
95.	Konan, Viktor Aliaksandravich  Konon, Viktor Aleksandrovich	КОНАН, Віктор Аляксандравіч	КОНОН, Виктор Александрович		Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil- Bjelorussja. Fir-rwol li kellu bhala Viċi Prosekutur Ĝene- rali kien inkarigat u involut direttament fl-aktivitajiet kollha tal-intelligence li twettqu mill-uffiċċju tal- Prosekutur Ĝeneral kontra entitajiet indipendenti u tal- oppożizzjoni, inkluz fl-2010.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
96.	Kornau, Ulad- zimir Uladzimi- ravich  Kornov, Vladimir Vladimirovich	КОРНАЎ, Улад- зімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович		Imħallef fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk li awtorizza ċ-ċāħda tal-appell ta' Byalyatski. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' assistenza lil dawl li sofrew minn repress- joni relatata mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trażżeen tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika.
97.	Korzh, Ivan Aliakseevich  Korzh, Ivan Alekseevich	КОРЖ, Іван Аляксеєвіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		Kap tal-KGB tad-Distrett ta' Hrodna. Responsabqli ghall- hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l- oppożizzjoni demokratika fir- reğjun ta' Hrodna.
98.	Kozik, Leonid Piatrovich  Kozik, Leonid Petrovich	КОЗІК, Леанід Пятровіч	КОЗИК, Леонид Петрович	DtT: 13.7.1948 PtT: Borisov ID: 3130748A017PB8	Kap tal-Federazzjoni tat-Trade Unions. Kien Viċi Prim Ministru u Viċi Kap tal-Am- ministrazzjoni tal-President. Figura centrali u sostenit tar-reġim. Huwa responsabqli ghall-vjolazzjonijiet fil- holqien froudulenti ta' kumitati elettorali, fejn il-membri tat- trade unions ta' favur ir-reġim jiirappreżentaw parti princi- pali, u għan-nomina froudulenti ta' kandidati, u ghall-pressjoni li saret fuq il-haddiema biex jīvvutaw għar-reġim.
99.	Krasheuski, Viktar  Krashevski, Viktor	КРАШЕУСКІ, Віктор	КРАШЕВСКІЙ, Виктор		Kap tal-GRU. Responsabqli ghall-hidma tas-servizzi tal- intelligence fir-repressjoni tas- soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.
100.	Krasouskaya, Zinaida Uladzi- mirauna  (Krasouskaia, Zinaida Uladzi- mirauna)  Krasovskaya, Zinaida Vladimi- rovna  (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	КРАСОУСКАЯ, Зінаїда Уладзіміраўна	КРАСОВСКАЯ, Зинаида Владимировна		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. Fl- 2010 mmultat jew ikkun- dannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad- dimostrazzjoni pacifici tagħhom: a) 2010. 12. 20, Krawchuk Volha, 30 unità baži ta' kuljum (1 050 000 BLR); b) 2010. 12. 20, Charukhina Hanna, 30 unità baži ta' kuljum (1 050 000 BLR); c) 2010. 12. 20, Dubovik Alena, 15-il jum il- ħabs; d) 2010. 12. 20, Bold- zina Alena, 12-il jum il-ħabs; e) 2010. 12. 20, Syrkash

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Andrey, 15-il jum il-habs; f) 2010. 12. 20, Klimko Nastas- siya, 12-il jum il-habs; g) 2010.12.20, Kuwshinaw Viktar, 15-il jum il-habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimos- trazzjonijiet paċifici u, b're- żultat ta' dan, kienet respon- sabbi għar-repressjoni tas- soċjetà ċivili u tal-oppozī- zjoni demokratika fil- Bjelorussja.
101.	Krot, Ihar Ulad- zimiravich  Krot, Igor Vladimirovich	KPOT, Igar Уладзіміравіч	KROT, Игорь Владимирович		Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala mħallef assocjat, huwa ċahad l-appell kontra s-sentenza tal-attivist politiku Vasili Parfenkov. Il- proċess kien ksur ċar tal- Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
102.	Krukouski, Viac- haslau Iafimovi- vich  (Krukouski, Vyachaslau Yafimovi- vich)  Kriukovski, Viacheslav Iefi- movich  (Kryukovski, Vyacheslav Yefimovich)	КРУКОЎСКІ, Вячаслаў Яфімавіч	КРЮКОВСКИЙ, Вячеслав Ефимович		Kap tal-Kummissjoni Eletto- rali Regionali tar-Regjun ta' Vitebsk. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Regionali, kien responsabbi ghall-ksur tal-istandards elet- torali internazzjonali fl-elez- zionijiet Presidenziali tad- 19 ta' Dicembru 2010 fir- reğjun ta' Vitebsk.
103.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich  (Kryshtapovich, Leu Yeustafie- vich)  Krishtapovich, Lev Evstafievich  (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич		Vici Direttur taċ-Ċentru tal- Informazzjoni u l-Analizi tal- Amministrazzjoni tal-President.  Origini u lehen importanti tal- propaganda tal-istat, li tappoġġa u tiġġustifika r- repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili jitpingew sistematikament b'mod negativ u derogatorju bl-užu ta' informazzjoni falsifikata.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorrussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet ghall-elenkar
104.	Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich  Kukharchik, Piotr Dmitrievich	КУХАРЧЫК, Петр Дзмітрыевіч	КУХАРЧИК, Петр Дмитриевич	DtT: 22.02.1945 ID: 3220345A033PB9	Rettur tal-Università Statali tal-Pedagoġija ta' Minsk. Responsabili għat-tkeċċija ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.
105.	Kuklis, Mikalai Ivanovich  Kuklis, Nikolai Ivanovich	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	КУКЛІС, Ніколай Іванович		Viċi Prosekurur Ĝenerali responsabili għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.
106.	Kuliashou, Anatol Nilavich  Kuleshov, Anatoli Nilovich	КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч	КУЛЕШОВ, Анатолий Нілович	DtT: 25.07.1959 PtT: Ali-Bairamly, Azerbaijan ID: 3250759A066PB3	Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorrussja. Fir-rwol li kellu bhala Ministr tal-Intern ikkmandha t-truppi tal-Minister tal-Intern li wettqu repressjoni brutali tad-dimostrazzjonijiet paċifici fid-19 ta' Dicembru 2010 u wera li kien x'aktarx kburi minn din ir-responsabbiltà. Assenjat mal-forzi ta' rizerva tal-armata f'Jannar 2012.
107.	Kulik, Mikalai Mikalaevich  Kulik, Nikolai Nikolaievich	КУЛІК, Мікалай Мікалаєвіч	КУЛИК, Николай Николаевич		Prosekurur tal-Belt ta' Minsk sal-31 ta' Lulju 2012. Responsabili għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.
108.	Kupriyanau, Mikalai Mikhailovich  Kuprianov, Nikolai Mikhailovich  (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	КУПРЫЯНАЎ, Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ, Николай Михайлович		Wieħed mill-atturi ewleni tar-repressjoni, inkluz repressjoni vjolenti, tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili bejn l-2002 u l-2008. Huwa kien Viċi Prosekurur Ĝenerali, rwol centrali fis-sistema ġudizzjarja tar-reġim ta' Lukashenka.
109.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich  Kurlovich, Vladimir Anatolievich	КУРЛОВІЧ, Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ, Владимир Анатольевич		Hadem attivament biex jimmilla d-demokraġja fil-Bjelorrussja. Kien President tal-Kummissjoni Elettorali Reġionali tar-регион ta' Minsk. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġionali, kien responsabili direttament għall-ksur tal-istands elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenziali, b'mod partikolari fl-2006 fir-регион ta' Minsk.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
110.	Kuzniatsou, Ihar Nikonavich  Kuznetsov, Igor Nikonovich	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч  КУЗНЕЦОВ, Ігор Ніконович	КУЗНЕЦОВ, Ігор Ніконович		<p>Kap taċ-Ċentru ta' Tahrig tal-KGB, kien Kap tal-KGB tar-reġjun ta' Minsk u tal-belt ta' Minsk.</p> <p>Bħala l-persuna responsabbi għat-thejjija u t-taħriġ tal-personal tal-KGB, huwa kien responsabbi għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppozizzjoni demokratika. Fir-rigward tal-funzjonijiet preċedenti tiegħu, huwa kien responsabbi għall-istess hidma repressiva tal-KGB fil-belt ta' Minsk u fir-reġjun ta' Minsk.</p>
111.	Kuzniatsova, Natallia Anat- olieuna  Kuznetsova, Natalia Anat- olievna  (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталья Анатольевна	КУЗНЕЦОВА, Ната́лья Анато́льевна	DtT: 1973, Minsk	<p>Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.</p> <p>Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċċifici fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkundannat lill-attivista tas-soċjetà ċivili Anastasia Lazareva għal 10 ijiem il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur car tal-Kodici tal-Procedura Kriminali. Hijha sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużata.</p>
112.	Lapko, Maksim Fiodaravich  Lapko, Maksim Fedorovich  (Lapko, Maxim Fyodorovich)	ЛАПКО, Максим Федорович	ЛАПКО, Максим Федорович		<p>Imħallef fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon tal-belt ta' Minsk.</p> <p>Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċċifici fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Raman Scherbau u Vital Tratsiakou għal 10 ijiem il-habs, Yuri Krylovich u Pavel Kavalenka għal 15-il jum il-habs, lill-attivisti tal-Front taż-Żgħażagħ Zmitser Kremē-nitski u Uladzimir Yaromenak rispettivament għal 14 u 15-il jum il-habs. Fl-2012, huwa kkundanna lil attivisti oħra,</p>

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					partikolarment lil attivisti tal-Front taż-Żgħażagh, għal termini ta' żmien li jvarjaw minn 10 ijiem sa 15-il jum il-habs. Fis-17 ta' Lulju 2012, huwa kkundanna lil Raman Vasiliev u Uladzimir Yaromenak rispettivament għal 12 u 15-il jum il-habs. Il-mod kif mexxa l-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużati.
113.	Lapo, Liudmila Ivanauna  (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna  (Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna)	ЛАПО, Людмила Иванаўна	ЛАППО, Людмила Ивановна		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Frunzenski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rapprezentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċiċċi tagħhom: a) 2011. 07. 07, Melyanets Mikalay, 10 ijiem il-habs; b) 2011. 06. 30, Shaštseryk Uladzimir, 10 ijiem il-habs; c) 2011. 06. 30, Zyakaw Eryk, 10 ijiem il-habs; d) 2011. 04. 25, Grynman Nastassiya, 25 unità baži ta' kuljum (875 000 Blr); e) 2010. 12. 20, Nikishyn Dzmitry, 11-il jum il-habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimos-trazzjonijiet paċiċċi u, b'reżultat ta' dan, kienet respon-sabbli għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożiż-zjoni demokratika fil-Bjelorussja.
114.	Laptseva, Alena Viacheslavavna  Lapteva, Elena Viacheslavovna  (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	ЛАПЦЕВА, Алена Вячеславаўна	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна		Imħallef fil-Qorti ta' Zavodskoi Rayon ta' Minsk. Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċiċċi fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà civili Raman Maksimenka, Yuras Shpak-Ryzhkou, Hanna Belskaya, Paval Sakolchik, Sviatlana Rubashkina, Uladzimir Parkalau u Tatsyana Vaikovich għal 10 ijiem il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hijha sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
115.	Laptzionak, Ihar Mikalaevich  Laptionok, Igor Nikolaevich	ЛАПЦЕНАК, Игорь Микалаевич	ЛАПТЕНОК, Игорь Николаевич	DtT: 31.08.1947, Minsk	Responsabili għall-organizzazzjoni u l-implimentazzjoni tat-tixrid ta' informazzjoni falsifikata permezz tal-meżzi ta' komunikazzjoni kkontrol-lati mill-istat. Bhala ex-Viči Ministro tal-Informazzjoni kelleu rwol prinċipali fil-propozzjoni tal-propaganda tal-istat li tappoġġa u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili tpingew sistematikament b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata u li mhix vera.
116.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailovich  Lashin, Aleksandr Mikhailovich	ЛАШЫН, Аляксандр Михайлович	ЛАШИН, Александр Михайлович		Viċi Prosekuratur Ġenerali, responsabili għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezjonijiet ta' Dicembru 2010.
117.	Lazavik, Mikalai Ivanavich  Lozovik, Nikolai Ivanovich	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВІК, Николай Иванович	DtT: 18.01.1951  Nevinnyany, Reğjun ta' Minsk  (Невинянн Вілейського р-на Мінської обл)  ID: 3180151H004PB2	Segretarju tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali tal-Bjelorrusja.  Mis-sena 2000 kien wieħed mill-atturi ewlenin involuti fil-falsifikazzjoni jiet f-leżżejjon jiddu referenda froudenti, b'mod partikolari fl-2004, l-2006, l-2008, l-2010.
118.	Lemiashonak, Anatol Ivanavich  Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	ЛЕМЯШОНЯК, Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК, Анатолий Иванович	DtT: 14.05.1947	Kap Editur tar-“Republika”, gazzetta tal-Kunsill tal-Ministri. Fil-pożizzjoni tiegħu huwa wieħed mill-aktar membri li jinstema' u influ-wenti tal-magna ta' propaganda tal-istat fil-midja stam-pata. Huwa appoġġa u ggustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili, li huma sistematikament deskritt b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata, partikolarmen wara l-elezjonijiet presidenziali fl-2010.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
119.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich  Lebedik, Mikhail Petrovich	ЛЯБЕДЗІК, Міхail Пятровіч	ЛЕБЕДІК, Михаїл Петрович		L-Ewwel Viċi Editur tal-gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u l-gazzetta ewlenja ta' propaganda 'Sovietskaia Belarus'. Sors ta' politika favur il-gvern, jiffalsifika l-fatti u jagħmel kummenti ingusti dwar il-proċessi li jkunu għaddejjin fil-Bjelorussja kontra l-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, li sistematikament ġew deskritti b'mod negativ u derogatorju, b'mod partikolari wara l-elezzjonijiet Presidenzjali fl-2010.
120.	Liaskouski, Ivan Anatolievič  Leskovski, Ivan Anatolievič	ЛЯСКОЎСКИ, Іван Анатольєвіч	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		Kap tal-KGB għal Homel u ex-Viċi Kap tal-KGB għal Homel. Responsabbli ghall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reğjun ta' Homel.
121.	Liushyk, Siarhei Anatolievič  (Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich)  Liushyk, Sergei Anatolievič  (Lyushtyk, Sergey Anatolyevich)	ЛЮШТИК, Сяргей Анатольевич	ЛЮШТИК, Сергей Анатольевич		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Pervomaiski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li gejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċiċċi tagħhom: a) 2011. 07. 14, Struy Vitali, 10 unitajiet bazi ta' kulgum (35 000 BLR); b) 2011. 07. 04, Shalamitski Paval, 10 ijiem il-habs; c) 2010. 12. 20, Sikirytskaya Tatsyana, 10 ijiem il-habs; d) 2010. 12. 20, Dranchuk Yuliya, 13-il jum il-habs; e) 2010. 12. 20, Lapko Mikalay, 12-il jum il-habs; f) 2010. 12. 20, Pramatoraw Vadzim, 12-il jum il-habs. Ripetument impona sentenzi ta' ħabs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċiċċi u, b'rizzultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
122.	Lomats, Zianon Kuzmich  Lomat, Zenon Kuzmich	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	DtT: 1944, Karabani	Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Fir-rwol li kella bhala President tal-Kumitat ghall-Kontroll mill-Istat kien wieħed mill-persuni ewlenin involuti fil-każ ta' Ales Byalyatski, wieħed mid-difensuri l-aktar prominenti

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					tad-drittijiet tal-bniedem, Kap tač-Centru tad-Drittijiet tal-Bniedem Bjelorussu 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. A. Byalyatski kien attiv sabiex iddefenda u ta l-ghajnuna lil dawk li batew mir-repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u r-repressjoni vjolenti tas-soċjetà civili u l-oppozizzjoni demokratika.
123.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich  Luchina, Leonid Aleksandrovich	ЛУЧЫНА, Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА, Леонид Александрович	DtT: 18.11.1947  PtT: Pristupovschina, reġjun ta' Minsk  (д. Приступовщина Дзержинского р-на Минской обл)	Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Kien President tal-Kummissjoni Elettorali Reġionali fid-distrett ta' Hrodna.  Bħala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġionali, kien responsablli direttament ghall-ksur tal-istandardi eletorali internazzjonali fl-elezzionijiet Presidenzjali, b'mod partikolari fl-2006 fir-reġjun ta' Hrodna.
124.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich  Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгорович	ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич	DtT: 30.8.1954  PtT: Kopyś, Distrett ta' Vitebsk	President tar-Repubblika tal-Bjelorussja.
125.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich  Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА, Дэмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	DtT: 23.03.1980	Negozjant, b'participazzjoni attiva f'operazzjonijiet finanzjarji li jinvolvu l-familja Lukashenka.
126.	Lukashenka, Viktar Aliaksandravich  Lukashenko, Viktor Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА, Віктор Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович	DtT: 28.11.1975	Assistant/Ajjutant tal-President f'Affarijiet ta' Sigurtà Nazzjonali.  Bħala wieħed mill-eqreb kollaboraturi ta' missieru, kellu rwol ċentrali fil-miżuri repressivi implementati kontra l-oppozizzjoni demokratika u s-soċjetà civili. Bħala membru ewljeni tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Istat, kien responsablli għall-koordinazzjoni ta' miżuri repressivi kontra l-oppozizzjoni demokratika u s-soċjetà civili, b'mod partikolari fir-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjoni tad-19 ta' Diċembru 2010.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
127.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinovich  Lukomski, Aleksandr Valentinovich	ЛУКОМСКИ, Аляксандр Валянцінавіч	ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович	DtT: 12.08.1971  ID: 3120871A074PB7	Kmandant tar-Rigment Speċ- jali tal-Ministeru tal-Intern tal- Belt ta' Minsk.  Ikkrema t-truppi li rażżu dimostrazzjoni paċċifika fid- 19 ta' Dicembru 2010, u għal dan irċieva premju u ittra ta' rikonoxximent mill-President Lukashenka fi Frar 2011. F'Ġunju 2011, ikkrema wkoll truppi li wettqu repressjoni fuq čittadini paċ- ċiċi f'Minsk.
128.	Lutau, Dzmitry Mikhailavich  Lutov, Dmitri Mikhailovich  (Lutov, Dmitry Mikhailovich)	ЛУТАЎ, Дзмі- tryй Міхайловіч	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович		Prosekutur fil-proċess ta' Syarhei Kavalenka li nghata sentenza ta' sentenja u xahar il- ħabs talli ma harix il-proba- tion. Syarhei Kavalenka qabel kien ingħata sentenza sospiża talli dendet barra bandiera bajda-hamra-bajda, simbolu tal-moviment tal-oppożizzjoni, fuq siġra tal-Milied f'Vitsebsk. Is-sentenza sussegwenti mogħtija mill-imħallef fil- kawża kienet harxa b'mod sproporżjonat meta titqies in- natura tar-reat u mhux konformi mal-kodiċi kriminali tal-Bjelorusja. L-azzjonijiet ta' Lutau kkostitwixew ksur dirett tal-impenji internazzjo- nali tal-Bjelorusja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
129.	Makei, Ulad- zimir Uladzimi- ravich  (Makey, Ulad- zimir Uladzimi- ravich)  Makei, Vladimir Vladimirovich  (Makey, Vladimir Vladimirovich)	МАКЕЙ, Улад- зімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ, Владимир Владимирович	DtT: 5.08.1958, Reġjun ta' Hrodna  ID: 3050858A060PB5	Ministru tal-Affarijiet Barranin, kien Kap tal-Am- ministrazzjoni tal-President.  Bħala Kap tal-Amministrazz- joni tal-President, kien mejjus it-tieni l-aktar persuna b'saħ- ħatha fir-regim u, bħala tali, kien responsabbli ġhall-orga- nizzazzjoni ta' elezzjonijiet froddenti fl-2008 u l-2010 u għar-repressjoni sussegwenti ta' dimostranti paċċifici.
130.	Maladtsova, Tatsiana  Moladtsova, Tatjana	МАЛАДЦОВА, Таццяна	МОЛОДЦОВА, Татьяна		Prosekutur tad-Distrett Frun- zenski ta' Minsk, li qed tittratta l-kawża ta' Aleksandr Otroshchenkov, ta' Aleksandr Molchanov u ta' Dmitri Novik.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Responsabili għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra r-rappreżtantanti tas-socjetà ċivili.
131.	Maltsau, Leanid Siamionavich  Maltsev, Leonid Semenovich	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	DfT: 29.08.1949, Vetenevka, Slonim rayon, Reġjun ta' Hrodna (д. Ветеневка, Слонимского района, Гродненской области)  ID: 3290849A002PB5	Segretarju tal-Kunsill tas-Sigurtà.  Responsabili għas-servizzi tas-sigurtà kollha tal-istat. Ippjana u ordna r-repressjoni ta' dimostrazzjonijiet paċiċċi fid-19 ta' Dicembru 2010.
132.	Maslakou, Valery Anatolievich  Maslakov, Valeri Anatolievich	МАСЛАКОЎ, Валерий Анатольевич	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич		Kap tal-Bord tal-KGB għall-Intelligence. Responsabili għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
133.	Mazouka, Anzhalička Mikhailauna  Mazovko, Anzhelika Mikhailovna  (Mazovka, Anzhelika Mikhailovna)	МАЗОЎКА, Анжалика Михайлаўна	МАЗОВКО, Анжелика Михайлова  (МАЗОВКА, Анжелика Михайлова)		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Sovetski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżtantanti li ġejjin tas-socjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċiċċi tagħhom: a) 2011.07.14, Bussel Alyaksandr, 10 ijiem il-habs; b) 2011.07.14, Kruckowski Syarhey, 8 ijiem il-habs; c) 2011.07.14, Kantsin Yahor, 10 ijiem il-habs; d) 2011.07.07, Sukhanossik Vyachaslaw, 8 ijiem il-habs; e) 2010.12.21, Nyanakhaw Andrey, 15-il jum il-habs; f) 2010.12.20, Myslivets Ihar, 15-il jum il-habs; g) 2010.12.20, Vilkin Alyaksey, 12-il jum il-habs; h) 2010.12.20, Kharitonaw Paval, 12-il jum il-habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċiċċi u, b'rizzultat ta' dan, kienet responsabili għar-repressjoni tas-socjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorusja.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
134.	Mazouka, Kiryl Viktaravich  Mazovka, Kirill Viktorovich	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч	МАЗОВКА, Кирилл Викторович		Prosekutur tal-każ Dashkevich-Lobov. Dmitri Dashkevich u Edward Lobov, attivisti tal-Molodoi Front (Front taż-Żgħażagh), gew ikkundannati diversi snin habs ġhal “vandalizmu”. Il-motivazzjoni wara l-prigunerija tagħhom kienet li huma t-tnejn ipparteċipaw attivament fil-kampanja elettorali f'Diċembru 2010 fejn appoġġaw wiehed mill-kandidati tal-oppożizzjoni.
135.	Merkul, Natallia Viktarauna  Merkul, Natalia Viktorovna  (Merkul, Natalya Viktorovna	МЕРКУЛЬ, Наталья Виктораўна	МЕРКУЛЬ, Ната́лья Викторовна	DtT: 13.11.1964	Direttriċi tal-Iskola Sekondarja fil-Belt ta' Talkov, id-Distrett ta' Pukhovichi. Fis-27 ta' Jannar 2011 hija iliċenzjat lil Natalia Ilinich, ghalliema rrisspettata hafna tal-iskola sekondarja minhabba l-fehmiet politici tagħha u l-parċeċċapazzjoni tagħha fl-avvenimenti tad-19 ta' Dicembru 2010.
136.	Miatselitsa, Mikalai Tsima- feevich  Metelitsa, Nikolai Timofeevich	МЯЦЕЛИЦА, Мікала́й Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА, Николай Тимофеевич		Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Kien President tal-Kummissjoni Elettorali Reġjonali fid-distrett ta' Mohilev. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġjonali, kien responsabbi direttament ghall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali, b'mod partikolari fl-2006 fir-regjun ta' Mohilev.
137.	Mihun, Andrei Arkadzevich  (Mihun, Andrey Arkadzevich)  Migun, Andrei Arkadijevich  (Migun, Andrey Arkadijevich)	МИГУН, Андрэй Аркадзевіч	МИГУН, Андрей Аркадьевич	DtT: 5.2.1978  PtT: Minsk  Indirizz: Ul. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk  Numru tal-passaport: MP1313262	Prosekutur Pubbliku.  Fl-2006, ittratta l-każ tal-Inizjattiva Čivika "Şubija" talli mmonitorjaw l-elezzjonijiet Presidenzjali fl-2006. L-akkuża pprezentata minnu kontra Nikolai Astreiko, Timofei Dranchuk, Aleksandr Shalaiko u Enira Bronitskaya kienet motivata politikament u kienet tinkludi ksur car tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
138.	Mikhailchanka, Aliaksei  Mikhailchenko, Aleksei  (Mikhailchenko, Alexey)	МИХАЛЬЧАНКА, Аляксей	МИХАЛЬЧЕНКО, Алексей	DtT: 1973	Gurnalista tal-kanal ONT tat-Televiżjoni tal-Istat b'pożizzjoni influenti. Huwa l-anchorman tal-programm tat-televiżjoni "Nghiduha kif inhi". Dan il-programm huwa strument tal-propaganda tal-istat fuq it-televiżjoni, li

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					jappogġa u jiġġusitfika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni u s-soċjetà ċivili huma sistematikament deskritti b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata. Huwa kien partikolarment attiv f'dan ir-rigward wara r-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjonijiet paċiċi fid-19 ta' Dicembru 2010 u fi protesti sussegwenti.
139.	Mikhasiou, Uladzimir Illich  Mikhasev, Vladimir Illich	МІХАСЁЎ, Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ, Владимир Ильич	DtT: 14.10.1949  PtT: Sosnovka, Shklov rayon, Distrett ta' Mohilev  (д. Сосновка Шкловского района Моги- левской области)	Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Kien President tal-Kumitat Elettorali Reġionali tar-reġjun ta' Homel, kien Membru tal-Kamra Inferjuri tal-Parlament. Bħala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġionali, kien responsabbi direttament ghall-ksur tal-istandardi elettorali internazjonali, b'mod partikolari fl-elezżjonijiet Presidenzjali fl-2006 fir-reġjun ta' Homel.
140.	Miklashevich, Piotr Piatrovich  Miklashevich, Petr Petrovich	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович	DtT: 18.10.1954  PtT: Kosuta, Reġjun ta' Minsk	Kap tal-Qorti Kostituzzjonal u kien Prosekurur Ĝenerali attiv fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Fil-kapaċità precedenti tieghu, kien wieħed mill-persuni ewlenin involuti fir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u tas-soċjetà ċivili, mill-2004 sal-2008. Sa mill-hatra tieghu fil-Qorti Kostituzzjonal fl-2008, implimenta fedelment il-politika repressiva tar-reġim u vvalida ligħiġiet repressivi anke meta dawn kienu jiksru l-kostituzzjoni.
141.	Mitrakhovich, Iryna Aliak- seeuna  Mitrakhovich, Irina Alekseevna	МИТРАХОВІЧ, Ірина Аляксеєвна	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна		Imħallef fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċiċi fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					civili Aleh Yastrutseu u Mark Metsialkou ghal 15-il jum il-habs. Fis-7 ta' Lulju 2011, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà civili Eduard Baida u Andrei Ratsolka ghal 10 ijiem il-habs, u Artsem Starykau ghal 12-il jum il-habs talli hadu sehem fi protesta silenzjuža. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużati.
142.	Morozau, Viktar Mikalaevich  Morozov, Viktor Nikolaevich	МАРОЗАЎ, Віктор Мікалаевіч	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич		Prosekutur tar-reġjun ta' Hrodna. Responsabbi għar- repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
143.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tatjana Yaroslavna)  Motyl, Tatjana Iaroslavovna (Motyl, Tatjana Yaroslavovna)	МОТЫЛЬ, Татьяна Ярославаўна	МОТЫЛЬ, Татьяна Ярославовна		<p>Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.</p> <p>Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċiċċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-10 ta' Jannar 2011, hija kkundannat lill-attivist tal-Front taż-Żgħaż- Yulian Misiukevich għal 12-il jum il-habs, u fil-21 ta' Jannar 2011 u fil-31 ta' Jannar 2011 rispettivament hija kkundannat lill-attivist politiċi Usevalad Shasharin, u lill-attivist tas-soċjetà civili Tsimafei Atranschankau għal 9 ijiem il-habs kull wieħed.</p> <p>Hija kkundannat ukoll fis- 27 ta' Diċembru 2010 u fl- 20 ta' Jannar 2011 rispettiva- ment, lid-difensur tad-drittijiet tal-bniedem Mikhail Matske- vich għal 10 ijiem il-habs u lill-attivist tas-soċjetà civili Valer Siadou għal 12-il jum il-habs ghall-partecipazzjoni tagħhom fazzjoni b'appoġġ ghall-prigunieri politiċi.</p> <p>Kienet ukoll direttament involuta fir-repressjoni ġudizz- jarja tal-attivisti tas-soċjetà ċivili fl-2011. Fl-4 u fis-7 ta' Lulju 2011, hija kkundannat lil Anton Glinisty u Andrei Ignatchyk għal 10 ijiem il- habs. Hija kienet ukoll dirett- ament involuta fir-repressjoni ċjudizzjarja tal-attivisti politiċi fl-2012.</p>

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					<p>Fit-22 ta' Frar 2012, hija kkundannat lill-attivist politiku prominenti Pavel Vinogradov għal 10 ijiem il-habs, li fuqu hija imponiet, fl-10 ta' April 2012, superviżjoni preventiva tal-pulizija għal sentejn. Fit-23 ta' Marzu 2012, hija kkundannat lill-attivisti politici Mikhas Kostka u Anastasia Shuleika mir-"Revoluzzjoni permezz tan-netwerks soċċali" għal 5 ijiem il-habs.</p> <p>Fil-21 ta' April 2012, hija reġgħet ikkundannat lil din tal-ahhar għal 10 ijiem il-habs. Fl-24, il-25 u s-26 ta' Mejju 2012, hija kkundannat lill-attivisti tal-Front taż-Żgħażaqgħ Uladzimir Yaromenak, Zmitser Kremenetski u Raman Vasiliev għal 10 ijiem, 10 ijiem u 12-il jum il-habs rispettivament. Fit-22 ta' Ĝunju 2012, hija kkundannat lill-għurnalista tal-Euroradio Paval Sverdlou għal 15-il jum il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanji irrilevanti ghall-akkużata.</p>
144.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich  Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	DtT: 7.2.1956, PtT: Smolensk (Russja)	<p>Naqas milli jiehu azzjoni biex jinvestiga l-kaz' tal-ghajbien mhux solvut ta' Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorussja fl-1999-2000. Kien Ministru tal-Intern u kien ukoll Kap tas-Servizz tas-Sigurtà tal-President.</p>
145.	Nazaranka, Vasil Andreyevich  Nazarenko, Vasili Andreevich	НАЗАРАНКА, Василь Андреевич	НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич		<p>Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bħala Prim Imħallef, huwa ċahad l-appelli kontra s-sentenzi tal-attivisti politici u tas-soċjetà civili Vasili Parfenkov u bhala mħallef assoċjat, Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov. Il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.</p>

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
146.	Niakrasava, Alena Tsima- feeuna  Nekrasova, Elena Timofeevna  (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цимафеевна	НЕКРАСОВА, Елена Тимофеевна		<p>Imħallef fil-Qorti ta' Zavodskoi Rayon tal-belt ta' Minsk.</p> <p>Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifici fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-socjetà civili Tatsyana Grechanikava, Alyaksandr Baranou, Yevhen Tsarykau, Maryna Paulouskaya, u Andrei Zialiony għal 15-il jum il-habs. Fl-4 u s-7 ta' Lulju 2011, u fis-6 ta' Ottubru 2011, hija kkundannat lil diversi attivisti (Katsiarina Davydzik, 10 ijiem il-habs; Yauguenia Kamarova, 10 ijiem il-habs; Aleh Bazhok, 10 ijiem il-habs; Yan Melnikau, 5 ijiem il-habs). Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.</p>
147.	Niavyhlas, Henadz Mikalaev- vich  Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич	DtT: 11.2.1954  PtT: Parahonsk, Distrett ta' Pinsk  ID: 3110254A014PB5	<p>Viċi Segretarju Generali tal-Organizzazzjoni għat-Trattat tas-Sigurtà Kollettiva u kien Kap tas-Servizz tas-Sigurtà tal-President, kien Kap tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali, kien Kap tal-Amministrazzjoni tal-President. Bhala Kap tal-Amministrazzjoni tal-President, kien responsabbi direttament ghall-organizzazzjoni ta' elezzjonijiet froudenti fl-2006 u għar-repressjoni sussegwenti ta' dimostranti paċifici.</p>
148.	Orda, Mikhail Siarheevich  Orda, Mikhail Sergeievich	ОРДА, Михаил Сяргеевич	ОРДА, Михаил Сергеевич	DtT: 28.9.1966  PtT: Diatlovo, Reğjun ta' Hrodna  Дятлово Грод- ненской Области  ID: 3280966A011PB2	<p>Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Kien Membru tal-Kamra Superjuri kif ukoll kap tal-BRSM (Għaqda taz-żgħaż-żagħ Bjelorussi). B'mod partikolari, bhala dan tal-ahhar, kien l-organizzatur ewljeni wara l-azzjonijiet minn attivisti tal-BRSM kontra dimostranti paċifici li pprotestaw kontra l-elezzjoni Presidenziali froudenti fl-2006.</p>

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
149.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich)  Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	ПАДАБЕД, Юрий Мікалаевіч	ПОДОБЕД, Юрій Ніколаєвич	DtT: 5.3.1962, PtT: Slutsk (Reġjun ta' Minsk)	Kap tas-servizz tas-sigurtà tal-kumpannija holding Triple ta' Yury Chizh, li kien Kap tal-Unità għal Skopijiet Specjali fil-Ministeru tal-Intern. Bhala kmandant tat-truppi interni kontra l-irvelli jiet kien responsabbi u involut direttament fir-repressjoni vjolenti ta' dimostrazzjonijiet paċċifici, b'mod partikolari fl-2004 u l-2008.
150.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich)  Podoliak, Eduard 	ПАДАЛЯК, Эдуард Васильевич	ПОДОЛЯК, Эдуард Васильевич		Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Bhala ex-Membru tal-Kummissjoni Elettorali Čentrali, kien responsabbi għall-ksur tal-istandardi elettorali internazzjonali fl-elezzionijiet Presidenzjali tad-19 ta' Dicembru 2010.
151.	Padhaiški, Henadz Danata- vich  Podgaiski, Gennadi Donatovich	ПАДГАЙСКИ, Генадъз Данатавіч	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович		Direttur tal-Kulleġġ Statali tal-Politeknika ta' Minsk Responsabbi għat-tkeċċija ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.
152.	Paluyan, Ulad- zimir Mikalaev- ich (Paluijan, Ulad- zimir Mikalaev- ich)  Poluyan, Vladimir Niko- laevich (Poluyan, Vladimir Nikolaevich)	ПАЛУЯН, Улад- зімір Мікалаевіч	ПОЛУЯН, Владимир Ніколаєвич	DtT: 1961, Ir-rahal ta' Nekrashevichi tad-distrett ta' Karelichi tar- reġjun ta' Hrodna	Ministru tat-Taxxi u d-Dazji. Jissorvelja l-awtoritajiet tat-taxxa li jappoġġaw il-kawża kriminali kontra Byalyatski bl-użu tal-pretest ta' evażjoni tat-taxxa. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofrew minn repressjoni relatata mal-elezzionijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trażżeen tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika.
153.	Paulichenka, Dzmitry Valerie- vich  Pavlichenko, Dmitri Valerie- vich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyyevich)	ПАЎЛІЧЕНКА, Дэмітры Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валерьевич	DtT: 1966, PtT: Vitebsk	Persuna ċentrali fl-ghajbien mhux solvut ta' Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorussja fl-1999-2000. Kap tal-"Unur", l-Assoċiazjoni tal-veterani mill-forzi specjali tal-Ministeru tal-Intern, kien Kap tal-Grupp ta' Reazzjoni Speċjali fil-Ministeru tal-Intern (SOBR).

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
154.	Peftsiu, Uladzimir Paulavich (Peftsiyu, Uladzimir Paulavich)  Peftiev, Vladimir Pavlovich (Peftiyev, Vladimir Pavlovich)	ПЕФЦІЕЎ, Уладзімір Паулавіч	ПЕФТИЕВ, Владимир Павлович	DtT: 1 ta' Lulju 1957,  Berdyansk, Zaporozhskaya Oblast, Ukraina;  Nru tal-passaport attwali: MP2405942	Persuna assoċjata mal- President Lukashenka, Viktor Lukashenka u Dzmitry Lukashenka. Jiprovo di parir ekonomiku lill-President Lukashenka u huwa sponsor finanzjarju ewljeni tar-regim ta' Lukashenka permezz tal-interessi kummerċiali tiegħu li jinkludu Sport Pari, BT Telecommunications u l-Kumpanija tal-Ispirti u l-Vodka Aquadiv.
155.	Piakarski, Aleh Anatolievič  Pekarski, Oleg Anatolievič	ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	ID: 3130564A041PB9	Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorusija. Bhala l-Ewwel Vici Ministro tal-Intern kien responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezjonijiet ta' Diċembru 2010.
156.	Piatkevich, Natallia Uladzimiravauna  Petkevich, Natalia Vladimirovna  (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВІЧ, Наталья Владимировна	DtT: 24.10.1972  PtT: Minsk  ID: 4241072A012PB1	Assistant tal-President u kienet Viċi Kap tal-Amministrazzjoni tal-President. Fil-kapaċità preċedenti tagħha, kienet inkarigata mill-kwistjnijiet legali u tal-ġustizzja fl-Amministrazzjoni tal-President u kienet responsabbi direttament ghall-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet froudenti fl-2006 u l-2010.
157.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Paludzen, Yauhen Yauhe- nich  Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч  (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч)	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич	DtT: 30.01.1962  ID: 3300162A006PB3	Kien Viċi Ministro tal-Intern u Kap tal-Milizzja. Taħt il-kmand tiegħu, forzi tal-milizzja wettqu repressjoni brutali tad-dimostrazzjoniċi pacifici fid-19 ta' Diċembru 2010.
158.	Prakopau, Yury Viktarovich (Prakopau, Iury Viktarovich)  Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovich)	ПРАКОПАЎ, Юрий Виктарович	ПРОКОПОВ, Юрий Викторович	PtT: 07.10.1978  ID: 3071078A031PB4	Gurnalista tal-kanal "Pervi" (Nru 1) tat-Televiżjoni tal-Istat b'pożizzjoni għolja u influwenti. Huwa l-anchorman tal-programm tat-televiżjoni "Fiċ-ċentru tal-attenzjoni".  Dan il-programm huwa strument tal-propaganda tal-istat fuq it-televiżjoni, li jappoġġa u jiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					u s-soċjetà civili. L-oppozizzjoni u s-soċjetà civili huma sistematikament deskritti b'mod negativ u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni estensiva u falsifikata. Huwa kien partikolarmen attiv f'dan ir-rigward wara r-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjonijiet paċċifici fid-19 ta' Diċembru 2010 u fi protesti sussegwenti.
159.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich  Proleskovski, Oleg Vitoldovich  (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	ПРАЛИЯС- КОЎСКІ, Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕС- КОВСКИЙ, Олег Витольдович	DtT: 1.10.1963  PtT: Zagorsk (Sergijev Posad/ Russja)	Ministru tal-Informazzjoni, ex-Viči Kap tal-Amministrazzjoni tal-President, kien Kap tad-Direttorat Ĝenerali ghall-Ideologija fl-Amministrazzjoni tal-President, kien Direttur taċ-Ċentru tal-Analizi u l-Informazzjoni fl-Amministrazzjoni tal-President.  Kien wieħed mill-għejun u l-ilhna ewlenin tal-propaganda statali u tal-appoġġ ideoloġika għar-regim. Ingħata promozzjoni għall-pozizzjoni ta' Ministru, u minn dakinar kompli jleħħen propaganda u appoġġ favur l-atti tar-regim fil-konfront tal-oppozizzjoni demokratika u s-soċjetà civili.
160.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirna  Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna  (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna)	ПРАТАСА- ВІЦКАЯ, Наталля Уладзіміраўна	ПРОТОСО- ВИЦКАЯ, Наталья Владимировна		Imħallef fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon ta' Minsk. Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċċifici fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà civili Siarhei Sheuchenka, Katsiaryna Sliadzeuskaya u Aliaksandra Chemisava għal 10 ijiem il-habs, u Yauhen Mironau, Ihar Matsuta, Illya Laptseu, Mikhail Korzun u Vital Murashkevich għal 15-il jum il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorrussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
161.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhorovich)  Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	ПУЦЫЛЯ, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦІЛЯ, Улад- зімір Рыгоравіч)	ПУЦИЛО Владимир Григорьевич		President tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk bhala l-ahħar rimedju li jissorvelja s-sentenzi (mogħtija mill-qorti tal-prim'istanza u kkonfermati mill-qorti tal-appell) fil-każ tal-prigunier politiku magħruf internazzjonallment Pavel Severinets (il-ko-president tal-kumitat organizzattiv biex jinholoq il-partit Kristjan Demokratiku Bjelorrussu u l-mexxej tal-kampanja elettorali tal-kandidat presidenzjali għall-2010 Vital Rymashevski) u fil-każ ta' dak li kien prigunier politiku Aleksandr Otroshchenkov (segretarju għall-istampa tal-kandidat presidenzjali għall-2010 Andrei Sannikov). Huwa ċahad il-kwerela ġudizzjarja kontra dawn is-sentenzi bi ksur ċar tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali.
162.	Pykina, Natallia Mikhailauna Pykina, Natalia Mikhailauna  Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	ПЫКІНА, Наталья Михайлаўна	ПЫКИНА, Наталья Михайловна	DtT: 20.4.1971. PtT: Rakov	Responsabili għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra-rappreżentanti tas-socjetà civili. Imħallef tal-Qorti Distrettwali Partizanski li qed tittratta l-każ ta' Likhovid. Hija kkundannat lis-Sur Likhovid, attivist ta' 'Il-Movement għall-Helsien', għal tliet sin u nofs ħabs.
163.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailovich  Radkov, Aleksandr Mikhailovich	РАДЗЬКОЎ, Аляксандар Михайлівіч	РАДЬКОВ, Александер Михайлович	DtT: 1.7.1951 PtT: Botnia, Reġjun ta' Mohilev ID: 3010751M102PB0	L-Ewwel Viċi Kap tal-Amministrazzjoni tal-President, kien Ministru tal-Edukazzjoni. Ghalaq l-Università tal-Umanità Ewropea, ordna r-repressjoni tal-istudenti tal-oppożizzjoni, u organizza lill-istudenti biex iġiegħlhom jivvutaw għar-regim. Kellu rwol attiv fl-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet froudenti fl-2008, l-2010 u l-2012, u fir-repressjoni sussegwenti ta' dimostranti paċċifċi fl-2008 u l-2010. Huwa qrib ħafna tal-President Lukashenka. Huwa l-Kap ta' Belya Rus, l-organizzazzjoni ideoloġika u politika ewlenja tar-regim.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet ghall-elenkar
164.	Rakhmanava, Maryna Iurievna  Rakhmanova, Marina Iurievna	ПАХМАНАВА, Марына Юр'евна	ПАХМАНОВА, Марина Юрьевна		Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC). Bhala Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali, kienet responsablli ghall-ksur tal-standards elettorali internazjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Dicembru 2010.
165.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzi- mirauna  (Ravinskaya, Tatsiana Uladzi- mirauna)  Revinskaia, Tatiana Vladimi- rovna  (Revinskaya, Tatiana Vladimi- rovna; Revins- kaya, Tatyana Vladimirovna)	РАВИНСКАЯ, Татьяна Уладзіміраўна	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Pervomayski tal-belt ta' Minsk.  Fis-27 ta' April 2011, hija kkundannat lill-politiku Dmitri Bandarenka, koordinatur tal-kampanja ċivika "Belarus Ewropew" ta' dak li kien il-kandidat presidenzjali A. Sannikau għal sentejn fil-habs. Il-mod tagħha kif mexxiet il-proċess kien ksur ġar-ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostriet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużati.
166.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna  (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna)  Reutskaia, Nadezhda Zalovna  (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	РАВУЦКАЯ, Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ, Надежда Заловна		Imħallef tad-distrett ta' Moska f'Minsk. Responsablli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivilu u tal-oppożizzjoni demokratika. Il-mod kif implimentat ir-rwol tagħha kkontribwixxa ghall-holqien ta' atmosfera ta' bīza' fis-soċjetà, b'mod partikolari b'rabbta mal-elezzjonijiet tal-2006.
167.	Reliava, Aksana Anatolyeuna  (Raliava Aksana Anatolyeuna)  Relyava, Aksana Anatolieuna	РЭЛИЯВА, Аксана Анатольеўна  (РАЛИЯВА, Аксана Анатольеўна)	РЕЛИЯВО, Оксана Анатольевна		Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Sovetski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivilu għad-dimostrazzjonijiet pacifici tagħhom:a) 2011. 06. 23, Khalyezin Yuri, 20 unità bażi ta' kuljum (700 000 BLR); b) 2011. 06. 23, Rutski Alyaksandr, 20 unità bażi ta' kuljum (700 000 BLR); c) 2011. 03. 28, Ivashkevich Viktar, 10 ijiem il-habs; d) 2010. 12. 21, Asmanaw Arsen, 15-il jum il-habs; e) 2010. 12. 20, Kudlayew Alyaksandr, 30

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					unità bażi ta' kuljum; f) 2010. 12. 20, Tryputsin Vitaut, 15-il jum il-habs; g) 2010. 12. 20, Assipenka Andrey, 15-il jum il-habs; h) 2010. 12. 20, Ardabatski Dzyanis, 15-il jum il-habs; i) 2010.12.20, Kazlowski Andrey, 15-il jum il-habs u 1 050 000 BLR. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimos-trazzjonijiet paċifici u, b'rezultat ta' dan, kienet responsabili għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożiż-zjoni demokratika fil-Bjelorussja.
168.	Rubinau, Anatol Mikalaevich  Rubinov, Anatoli Nikolaevich	РУБИНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	DtT: 15.4.1939  Mohilev	President tal-Kamra Superjuri tal-Parlament, ex-Viči Kap inkarigat mill-Mezzi tal-Informazzjoni u l-Ideoloġija tal-Amministrazzjoni tal-President (2006-2008). F'dik il-pozizzjoni, kien wieħed mill-għejjun u l-ilhna ewlenin tal-propaganda statali u tal-appoġġ ideoloġiku għar-reġim.
169.	Rusak, Viktar Uladzimiravich  Rusak, Viktor Vladimirovich	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Віктор Владимирович	DtT: 07.02.1955  ID: 3070255A000PB6	Kap tal-Bord tal-KGB għas-Sigurtà Ekonomika.  Responsabili għall-ħidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożiżżjoni demokratika.
170.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich  Rusakevich, Vladimir Vasilievich	РУСАКЕВІЧ, Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВІЧ, Владимір Васильєвич	DtT: 13.9.1947  PtT: Vygonoschchi, Distrett ta' Brest	Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Meta kien Ministru tal-Informazzjoni, kien il-persuna centrali responsabili għall-pressjoni u r-repressjoni tal-ġurnalisti u l-meżzi tal-informazzjoni indipendenti bejn l-2003 u l-2009.
171.	Rybakou, Aliaksei Vasilievich  (Rybakov, Aliaksey Vasilievich)  Rybakov, Aleksei Vasilievich  (Rybakov, Alexey Vasilievich)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ, Алексей Васильевич	DtT: 31.07.1966  Indirizz: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk  Numru tal-passaport: MP2937413	Imħallef tal-Qorti Suprema. Ex-imħallef fil-qorti tad-distrett ta' Moska f'Minsk u fil-preżent imħallef fil-Qorti Suprema. Huwa kkundanna lil dak li kien kandidat presidenzjali, Alyaksandr Kazulin, għal-hames snin u nofs habs talli f'Marzu 2006 organizza protesti kontra l-elezzjonijiet froudenti.  Il-mod kif mexxa l-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
172.	Saikouski, Valeri Yosifovich  Saikovski, Valeri Yosifovich	САЙКОЎСКИ, Валерий Іосіфавіч	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович	Indirizz: Dipartiment tal-ligi tal-amministrazzjoni tad-distrett ta' Pervomaysky  Chornogo K. 5 uffiċċju 417  +375 17 2800264	Maħtur Viċi Kap tad-Diviżjoni ta' Minsk tal-Kumitat tal-Investigazzjoni f'Jannar 2012. Bhala Prosekurur Pubbliku tal-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk, huwa ttratta l-proċess ta' Ales Byalyatski, wieħed mid-difensuri l-aktar prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap taċ-Ċentru Bjelorussu HR 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. L-akkuża pprezentata mill-prosekurur fil-proċess kellha motivazzjoni politika ċara u imminenti u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Byalyatski kien attiv fid-difida u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofreww minn repressjoni relatata mal-elezjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trażżeen tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika.
173.	Samaliuk, Hanna Valerieuna  Samoliuk, Anna Valerievna  (Samolyuk, Anna Valeryevna)	САМАЛЮК, Ганна Валер'еўна	САМОЛЮК, Анна Валерьевна		Kienet imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' FrunzenSKI tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti pacifċi fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkundannat lill-attivist tas-soċjetà civili Alyaksandr Stsiashenka għal 10 ijjem il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużata.
174.	Sanko, Ivan Ivanovich  Sanko, Ivan Ivanovich	САНЬКО, Иван Іванавіч	САНЬКО, Иван Иванович		Sindku, investigatur anzjan tal-KGB. Huwa wettaq investigazzjonijiet li inkludew l-użu ta' provi ffalsifikati kontra l-attivist tal-oppożizzjoni fiċ-ċentru ta' detenzjoni tal-KGB f'Minsk wara t-tażżeen tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Dicembru 2010. La-azzjonijiet tiegħu kien jikkostitwixxu ksur ċar tad-drittijiet tal-bniedem

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					billi ċahħdu d-dritt ta' proċess ġust u l-ksur tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal- bniedem.
175.	Sauko, Valery Iosifovich  Savko, Valeri Iosifovich	САЎКО, Валерий Иосифович	САВКО, Валерий Иосифович		Kap tal-Kummissjoni Eletto- rali Regionali (REC), ir- Reġjun ta' Hrodna. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Regionali, kien responsabbi għall-ksur tal- istandardi elettorali internaz- jonali fl-elezzjonijiet Presi- denzjali tad-19 ta' Dicembru 2010 fir-reġjun ta' Hrodna.
176.	Shadryna, Hanna Stanislavauna  Shadrina, Anna Stanislavovna	ШАДРЫНА, Ганна Станиславаўна	ШАДРИНА, Анна Станиславовна		Kienet Viċi Kap Editur tal- gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u l-gazzetta ewlenija ta' propaganda 'Sovjetskaia Belarus'.  Hija responsabbi li twassal il- propaganda tal-istat fil-midja stampata, li pprovokat, appoġġat u ġgustifikat ir- repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili fid-19 ta' Dicembru 2010 bl- użu ta' informazzjoni falsifikata.
177.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich  (Shayeu, Valyantsin Piatrovich)  Shaev, Valentin Petrovich  (Shayev, Valentin Petrovich)	ШАЕЎ Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Viċi Kap tal-Kumitat ta' Investigazzjoni, kien Prose- kutur tal-kumitat tar-reġjun ta' Homel responsabbi għar- repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet ta' Dicembru 2010.
178.	Shahrai, Ryta Piatrouna  Shagrai, Rita Petrovna	ШАГРАЙ, Рыта Пяetroўна	ШАГРАЙ, Рита Петровна		Imħallef fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad- dimostranti paċċifti fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkun- dannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Ales Sobal, Maksim Hrishel u Kastantsin Chufistau, għal 10 ijiem il- ħabs u lil Siarhei Kardymon għal 15-il jum il-habs. Il-mod

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċe- dura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testi- monjanzi irrilevanti għall- akkużata.
179.	Shamionau, Vadzim Ihara- vich  Shamenov, Vadim Igorevich (Shamyonov, Vadim Igorevich)	ШАМЕНАЎ, Вадзім Ігаравіч	ШАМЕНОВ, Вадим Игоревич		Kaptan, kap tal-unità operati- va tal-kolonja penali IK-17 fi Shklov. Tefha' pressjoni fuq il-prigunieri politici, ċahħadhom mid-dritt tagħhom ta' korrispondenza, u hedidhom sabiex jikseb konfessjonijiet. Direttament responsabbi għall-ksur tad- driftijiet tal-bniedem ta' prigunieri politici u attivisti tal-oppożizzjoni bl-użu ta' trattament jew kastig krudili, inuman u degradanti. L- azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal- impenji internazzjonali tal- Bjelorussja fil-qasam tad-drit- tijiet tal-bniedem.
180.	Shastakou, Maksim Aliak- sandravich  (Shastakou, Maxim Aliaksan- dravich)  Shestakov, Maksim Alek- sandrovich  (Shestakov, Maxim Alexandrovich)	ШАСТАКОЎ, Максім Александровіч	ШЕСТАКОВ, Максим Александрович		Prosekutur li ppreżenta l- kawża kontra Byalyatski fil- Qorti Distrettuali ta' Pervo- maiski ta' Minsk wara l-app- likazzjoni ta' Byalyatski lill- qorti dwar id-detenzjoni tieghu. Byalyatski kien attiv fid-difīza u l-ghoti ta' assis- tenza lil dawk li sofrew minn repressjoni relatata mal-elez- zjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010 u mat-trazzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
181.	Shchurok, Ivan Antonovich  Shchurok, Ivan Antonovich	ШЧУРОК, Іван Антонович	ЩУРОК, Иван Антонович		Membru tal-Kummissjoni Elettorali Centrali (CEC). Bħala Membru tal-Kummiss- joni Elettorali Centrali, kien responsabbi għall-ksur tal- istandardi elettorali internaz- jonali fl-elezzjonijiet Presi- denzjali tad-19 ta' Dicembru 2010.
182.	Sheiko, Ina Valerieuna  (Shaiko, Ina Valerieuna Sheyko, Ina Valerieuna)  Sheyko, Inna Valerievna  (Sheiko, Inna Valeryevna)	ШЕЙКО, Ина Валер'еўна  (ШАЙКО, Іна Валер'еўна)	ШЕЙКО, Инна Валерьевна		Imħallef fil-Qorti Distrettuali Centrali ta' Minsk. Fl-2011 immultat jew ikkundannat lir- rappreżtantli li ġejjin tas- soċjetà ċivili għad-dimostraz- zjonijiet paċċifici tagħhom: a) 2011. 12. 21, Shapavalaw Paval, 12-il jum il-habs; b) 2011. 07. 21, Ivanyuk Yawhen, 12-il jum il-habs; c) 2011. 07. 14, Khadzinski

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Paval, 25 unità baži ta' kuljum (875 000 BLR); d) 2011. 06. 23, Sudnik Andrey, 25 unità baži ta' kuljum (875 000 BLR); e) 2011. 06. 23, Yatskow Usevalad, 30 unità baži ta' kuljum (1 050 000 BLR); f) 2011. 04. 28, Kudlaew Alyaksandr, 50 unità baži ta' kuljum (1 750 000 BLR). jiem il-habs Ripetument imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjoni jaċċifici u, b'rезультат ta' dan, kienet responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
183.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich)  Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЕЙМАН, Віктор Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	DtT: 26.5.1958, PtT: Reġjun ta' Hrodna	Responsabbi għall-ghajbien mhux solvut ta' Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorussja fl-1999-2000. Kien Segretarju tal-Kunsill tas-Sigurtà. Sheiman għadu Assistant Speċjali tal-President.
184.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich)  Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	ШАСТАКОЎ, Юрий Валер'евич	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич		Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti jaċċifici fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 u s-27 ta' Dicembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà civili Illya Vasilievich, Nadzeya Chayukhova, Tatsiana Radzetskaya, Siarhei Kanapatski u Volha Damarad għal 10 ijiem il-habs. Jum il-habs II-mod kif mexxa l-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Huwa sostna l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanji irrilevanti għall-akkużati.
185.	Shuhaeu, Siarhei Mikhailovich (Shuhayeu, Siarhei Mikhailovich)  Shugaev, Sergei Mikhailovich (Shugayev, Sergey Mikhailovich))	ШУГАЕЎ, Сяргей Михайлович	ШУГАЕВ, Сергей Михайлович		Kap tad-Divizjoni ta' Konto-Intelligence tal-KGB u kien Viċi Kap tal-Bord ta' Kontro-Intelligence Militari tal-KGB. Responsabbi għall-ħidma repressiva tal-KGB kontra ss-oċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
186.	Shved, Andrei Ivanovich  Shved, Andrei Ivanovich  (Shved, Andrey Ivanovich)	ШВЕД, Андрей Иванович	ШВЕД, Андрей Иванович		<p>Viċi Kap tal-Kumitat ta' Investigazzjoni u kien Viċi Prosekurur Ĝenerali u Kap tad-Dipartiment ta' Investigazzjoni.</p> <p>Fuq talba tal-KGB, ta bidu ghall-investigazzjoni tal-każza ta' Ales Byalyatski, wieħed mid-difensuri l-aktar prominenti tad-drittijiet tal-Bniedem, Kap taċ-Ċentru tad-Drittijiet tal-Bniedem Bjelorussu 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. A. Byalyatski kien attiv sabiex iddefenda u ta l-ghajjnuna lil dawk li batew mir-repressjoni marbuta malezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u r-repressjoni tas-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.</p>
187.	Shykarou, Ulad- zislau Aleksan- dravich  Shikarov, Vladislav Aleksandrovich	ШЫКАРОЎ, Уладзілаў Александравіч	ШИКАРОВ, Владислав Александрович		<p>Imħallef tal-Qorti Distrettwali Zheleznodorozhny ta' Vitebsk. Huwa kkundanna diversi dimostranti matul il-process ta' appell, minkejja l-fatt li huma ma kinux instabu ħatja mill-Qorti tal-Prim'Istanza. Responsabbli ghall-implementazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà civili.</p>
188.	Shylko, Alena Mikalaeuna  Shilko, Elena Nikolaevna  (Shilko, Yelena Nikolaevna)	ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна	ШИЛЬКО, Елена Николаевна		<p>Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.</p> <p>Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tadd-dimostranti pacifisti fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20, l-24 u t-30 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lil attivisti tas-soċjetà civili, rispettivament Ihar Shershon (12-il jum il-habs), Zmitser Shurkhai (10 ijiem il-habs) u Franak Viachorka (12-il jum il-habs).</p> <p>Fl-24 ta' Jannar 2012 hija ċahdet l-appell ta' Ales Byalyatski rigward is-sentenza imposta fuqu mill-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk minkejja li l-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Byalyatski kien attiv fid-difiza</p>

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofrew minn repressjoni relatata mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u mat-trażżeen tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika. Il-mod kif tmexxi l-proċessi huwa ksur čar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
189.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich  Senkevich, Eduard Aleksandrovich	СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович		Prosekutur tar-reġjun ta' Mohilev. Responsablli għar-repressjoni tas-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
190.	Siarheenka, Ihar Piatrovich  Sergeenko, Igor Petrovich  (Sergeyenko, Igor Petrovich)	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч	СЕРГЕЕНКО, Ігор Петрович		Kap tal-KGB tad-Distrett tal-Belt ta' Mohilev. Responsablli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reġjun ta' Mohilev.
191.	Simakhina, Liubou Siar- heeuna  Simakhina, Liubov Sergeevna	СИМАХИНА, Любоў Сяргеевна	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна		Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tadd-dimostranti paċiċċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivist tas-soċjetà civili Siarhei Barsukou għal 12-il jum il-habs.  Fit-8 ta' Novembru 2011, hija kkundannat lill-attivist tas-soċjetà civili Paval Siarhei għal 7 ijiem il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur čar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
192.	Simanau, Aliaksandr Anatolievič  Simonov, Alek-sandr Anatolievich	СИМАНАЎ, Аляксандр Анатольевич	СИМОНОВ, Александр Анатольевич	DtT: 1952, Homel ID: 3100552C033PB6	Viċi Ministru tal-Ğustizzja, inkarigat mill-persunal ġudizzjarju, l-ideologija u l-kontroll tal-implementazzjoni tas-sentenzi. Il-funzjonijiet tiegħu jinkludu s-superviżjoni u l-kontroll tal-persunal ġudizzjarju. Huwa kien responsablli għar-rwol u l-azzjoni

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					tal-Ministeru tal-Ğustizzja u l-ġudikatura tal-Bjelorussja, li huma strumenti ewlenin tar-repressjoni tal-popolazzjoni, billi impona l-propaganda tal-stat fuq il-ġudikatura, u billi żgura li l-personal ġudizzjarju jieħu deċiżjonijiet li huma konformi man-natura represiva tar-regim jew li deliberatament jinjoraw l-atti illegali mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà kontra l-popolazzjoni.
193.	Simanouski, Dmitri Valere- vich  Simanovski, Dmitri Valerievich	СИМАНОЎСКИ, Дмітрый Валер'євіч	СИМА- НОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич		Prosekutur pubbliku tal-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk. Huwa tratta l-kawża ta' Dmitri Bondarenko. L-akkuża pprezentata minnu kellha motivazzjoni politika cara u imminentni u kienet ksur ċar tal-Kodici tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibba-żata fuq klassifikazzjoni zbal-jata tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.
194.	Sirenka, Viktor Ivanovich  Sirenko, Viktor Ivanovich	СІРЕНКА, Віктор Іванович	СИРЕНКО, Виктор Иванович	DtT: 04.03.1962 ID: 3040362B062PB7	Kap tal-Kumitat ghall-Kuras-Sahha fil-Belt ta' Minsk u kien Kap Kirurgu tal-Isptar tal-Emergenza ta' Minsk. Huwa ma opponiex il-ħrif tal-kandidat presidenzjali Nekliayev, li kien ittrasportat lejn l-isptar tiegħu wara li safha msawwat severament fid-19 ta' Diċembru 2010 u, billi naqas li jéempel lill-pulizija, ikkoopera mal-awturi mhux magħrufa. Għal dan in-nuqqas ta' azzjoni ngħata promozzjoni.
195.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich)  Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрий Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	DtT: 5.8.1946, PtT: Regjun ta' Sakhalin	Organizza l-ghajbien mhux solvut ta' Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorussja fl-1999-2000. Vici rettur tal-Minsk Institute

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					of Management, kien Ministru tat-Turiżmu u l-Isport, kien Ministru tal-Intern u kien Viċi Kap tal-Amministrazzjoni Presenzjali.
196.	Skurat, Viktar Vatslavavich  Skurat, Viktor Vatslavovich	СКУРАТ, Віктор Вацлавович	СКУРАТ, Виктор Вацлавович		Kap tad-Direttorat Muniċipali tad-Dipartiment tas-Sigurta Pubblika tal-Ministeru tal-Intern. Fi Frar 2011 huwa rċieva għotja ta' premju u ittra ta' rikonoxximent mill-President Lukashenka għall-par-ċipazzjoni attiva tiegħu u l-implementazzjoni tal-ordnijiet matul ir-repressjoni tad-dimostrazzjonijiet tad-19 ta' Dicembru 2010.
197.	Slizheuski, Aleh Leanidavich  Slizhevski, Oleg Leonidovich	СЛІЖЕУСКІ, Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович	DtT: 16.08.1972  PtT: Hrodna	Ministru tal-Ġustizzja, Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC); u kien Kap tad-Diviżjoni tal-Organizzazzjonijiet soċjali u l-partiti politici fil-Ministeru tal-Ġustizzja. Bhala Membru taċ-CEC, kien responsabbi għall-ksur tal-standards elettorali internazzjonali li seħħew fl-elezzjoni sa-mill-2007. Bil-pozizzjonijiet tiegħu fil-Ministeru tal-Ġustizzja u l-kontroll li jeżercita fuq il-ġudikatura, ha sehem attiv fir-repressjoni tas-soċjetà cívili u l-oppożizzjoni demokratika, billi ċahad ir-registrazzjoni ta' NGOs u partiti politici, li f'bosta kaži wassal biex jiġu aboliti.
198.	Smalenski, Mikalai Zinoue- vich  Smolenski, Nikolai Zinovievich	СМАЛЕНСКІ, Мікалай Зіноўевіч	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич		Viċi Kap taċ-Ċentru tal-Anti-terrorizmu CIS u kien Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-personal u l-organizzazzjoni tal-kompeti tagħhom. Responsabbi għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà cívili u l-oppożizzjoni demokratika.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
199.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich  (Smirnou, Yauhen Aliak- sandrovich)  Smirnov, Evgeni Aleksandrovich  (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	СМИРНОЎ, Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ, Евгений Александрович	DtT: 15.3.1949  PtT: Distrett ta' Riazan, ir-Rusja  ID: 3160872K021PB4	President tal-qorti EurasEc, l- ewwel Viċi President tal-Qorti Ekonomika responsabbi għar- repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika, b'mod partikolari b'ruba mal- elezzjonijiet tal-2006.
200.	Stosh, Mikalai Mikalaevich  Stosh, Nikolai Nikolaevich	СТОШ, Мікалай Мікалаевіч	СТОШ, Николай Николаевич		Kap tal-Kummissjoni Eletto- rali Reġionali tar-Reġjun ta' Homel. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġionali, kien responsabbi ghall-ksur tal-istandardi elet- torali internazzjonali fl-elez- zjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru fir-reġjun ta' Homel.
201.	Stsiapurka, Uladzimir Mikhailovich  Stepurko, Vladimir Mikhailovich	СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч	СТЕПУРКО, Владимир Михайлович		Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala Prim Imħallef huwa ċahad l-appelli kontra s- sentenzi tal-aktivisti politici u tas-soċjetà civili Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret u Oleg Fedorkevich. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.  Fl-24 ta' Jannar 2012, huwa ċahad l-appell ta' Ales Byalyatski dwar is-sentenza imposta fuqu mill-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk anki meta l-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal- Proċedura Kriminali.  Byalyatski kien attiv fid-difīża u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li sofrew minn repress- joni relatata mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u mat-trażżeen tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
202.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich  Stuk, Aleksei Konstantinovich  (Stuk, Alexey Konstantinovich)	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч	СТУК, Алексей Константинович		<p>Viċi Prosekurur Ĝenerali</p> <p>Fl-2007 u l-2008 fetah kawzi kontra mezzi tal-informazzjoni indipendenti, ġurnalisti u partiti tal-oppożizzjoni. Awtorizza tifitxijiet mill-uffiċċiali tal-KGB fil-kwartieri ta' "Radio Racyja", "ERB", "Belsat TV", fl-uffiċċju ta' Hrodno tal-Front Popolari Bjelorussu u l-NGO "Batskavshchyna", kif ukoll fl-appartamenti ta' 17-il ġurnalist.</p>
203.	Sukharenka, Stsiapan Mika- laevich  Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	СУХАРЕНКА, Сяпан Мікалаєвіч	СУХОРЕНКО, Степан Николаевич	DtT: 27.1.1957  PtT: Zdudichi, Distrett ta' Homel	Ambaxxatur tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tal-Bjelorrussja, kien President tal-KGB. Hedded lil attivisti pacifiċi qabel dimostrazzjoni-jiet fl-2006, u kien wieħed mill-atturi ewlenin fir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili wara l-elezzjonijiet froudenti. Kien ukoll ta' bidu għal emendi legislattivi u ligiġiet repressivi kontra l-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili.
204.	Sukhau, Dzmitri Viachaslavavich  (Sukhau, Dzimity Vyac- hyaslavavich)  Sukhov, Dmitri Vyacheslavovich  (Sukhov, Dmitry Viacheslavovich)	СУХАЎ, Дзмітры Вячеслававіч	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович		Tenent Kurunell, operativi tal-kontrospjunagg militari tal-KGB. Huwa ffalsifika provi u uža t-theddid sabiex jikkseb konfessjonijiet minn attivisti tal-oppożizzjoni fiċ-ċentru ta' detenżjoni tal-KGB f'Minsk wara t-trażżej tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Dicembru 2010. Huwa kien direttament responsabbi għall-ksur tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem ta' priġu-nieri politici u attivisti tal-oppożizzjoni bl-užu ta' forza eċċessiva kontrihom. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostit-wixxu ksur dirett tal-impenji internazzjonalni tal-Bjelorrussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
205.	Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna  (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna)  Svistunova, Valentina Niko- laevna  (Svistunova, Valentina Nikolayevna)	СВИСТУНОВА, Валянціна Мікалаеўна	СВИСТУНОВА, Валентина Николаевна		Imħallef fil-Qorti Distrettwali Čentrali ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li gejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċċifiċi tagħhom: a) 2011. 07. 21, Bandarenka Volha, 10 ijiem il-habs; b) 2011. 07. 21, Ruskaya Volha, 11-il jum il-habs; c) 2010. 12. 20, Marchyk Stanislaw, 15-il jum il-habs; d) 2010. 12. 20, Stanchyk Alyaksandr, 10 ijiem il-habs; e) 2010. 12. 20, Anyankow Syarhey, 10 ijiem il-habs. Ripetutament impo-nieħi sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimostrazzjoni paċċifiċi u, b'rizzultat ta' dan, kienet responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorusja.
206.	Svorab, Mikalai Kanstantsinavich  Svorob, Nikolai Konstantinovich	СВОРАБ, Мікалай Канстанцінавіч	СВОРОБ, Ніколай Константінович		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorusja. Bhala ex-Viči Kap tal-KGB kien responsabbi għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.
207.	Talstashou, Aliaksandr Aleħavich  Tolstashov, Aleksandr Olegovich	ТАЛСТАШОЎ, Аляксандр Алехавіч	ТОЛСТАШОВ, Александр Олегович		Kap tal-Bord tal-KGB għall-Protezzjoni tal-Ordnri Kostituzzjonal u l-Ğlieda Kontra t-Terroriżmu.  Responsabbi għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.
208.	Taranda, Aliak- sandr Mikhaila- vich  Taranda, Alek- sandr Mikhailovich	ТАРАНДА, Аляксандр Михайлівич	ТАРАНДА, Александр Михайлович		Viċi Editur tal-gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u l-gazzetta ewlenja ta' propaganda ‘Sovietskaia Belarus’.  Huwa responsabbi li jwassal il-propaganda tal-istat fil-midja stampata, li appogġat u ġġustifikat ir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili, sistematikament

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					deskritt b'mod negativ u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata u li mhix vera, b'mod partikolari wara l-elezzjonijiet Presidenzjali fl-2010.
209.	Tarapetskaia, Halina Mikhai- launa  (Tarapetskaya, Halina Mikhai- launa)  Toropetskaia, Galina Mikhai- lovna  (Toropetskaya, Galina Mikhailovna)	ТАРАПЕЦКАЯ, Галина Михайлаўна	ТОРОПЕЦКАЯ, Галина Михайлова		<p>Viċi Editur tal-gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u l-gazzetta ewlenja ta' propaganda ‘Sovietskaia Belarus’.</p> <p>Hija responsabbi li twassal il-propaganda tal-istat fil-midja stampata, li pprovokat, appoġġat u ġġustifikat ir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà civili, sistematikament deskritt b'mod negativ u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata, b'mod partikolari wara l-elezzjonijiet presidenzjali fl-2010.</p>
210.	Ternavsky, Anatoly Andree- vich  (Ternavski, Anatoli Andree- vich; Ternavskiy, Anatoliy Andreyevich)	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий Андреевич	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий, Андреевич	DtT: 1950  PtT: Donetsk, Ukraina	Persuna qrib membri tal-familja tal-President Lukashenka; sponsor tal-Klabb tal-Isports tal-President. Ingnejru tiegħu fiż-żejt u prodotti taż-żejt juru r-relazioni mill-qrib tiegħu mar-regim, b'kont meħud ta' monopolju tal-istat fuq is-settur tal-irfinar taż-żejt u lf-fatt li fit indvidwi biss huma intitolati li joperaw fis-settur taż-żejt. Il-kumpannija tiegħu Univest-M hija wahda mill-akbar żewġ esportaturi privati taż-żejt fil-Bjelorusja.
211.	Tratsiak, Piotr Uladzimiravich  Tretiak, Petr Vladimirovich  (Tretyak, Piotr Vladimirovich)	ТРАЦЦЯК, Пётр Уладзіміравіч	ТРЕТЬЯК, Петр Владимирович		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorusja. Bhala ex-Viči Kap tal-KGB u Membru tal-Kummissjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà dwar il-frekwenzi tar-radju, kien responsabbi ghall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
212.	Traulka, Pavel Traulko, Pavel	ТРАУЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		Tenent Kurunell, li kien operattiv tal-kontrospjunaġġ militari tal-KGB (attwalment kap tas-servizz tal-istampa tal-Kumitat Investigattiv tal-Bjelorussja li għadu kif ġie ffurmat). Huwa ffalsifika provi kontra attivist iċ-oppożizzjoni u uža theddid sabiex jikseb konfessjoniċċi mingħandhom fiċ-ċentru ta' detenżjoni tal-KGB f'Minsk wara r-repressjoni tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Dicembru 2010. Huwa kien direttament responsabbi għall-użu ta' trattament jew kastig krudili, inuman u degradanti u għaċ-ċahda tad-dritt għal proċess ġust. L-azzjonijiet tiegħi kien jikkostitwixxu ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
213.	Trubnikau, Mikalai Aliak- seevich  Trubnikov, Nikolai Alekseevich	ТРУБНИКАЎ, Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ, Николай Алексеевич		Imħallef tad-distrett ta' Partizanski f'Minsk. Kien involut direttament fir-repressjoni ġudizzjarja tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fl-2006 u l-2007. Fil-15 ta' Jannar 2007, ikkundanna lill-attivist politiku Andrei Dzmitriev għal 3 ijiem ta' habs. Il-mod kif mexxa l-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Procedura Kriminali. Accetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.
214.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna  (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna)  Telitsa, Lidiia Fedorovna  (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna)	ЦЕЛИЦА, Лідзія Федараўна	ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна		Imħallef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Imħallef fil-Qorti ta' Zavodskoi Rayon ta' Minsk Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti pacifici fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkundannat lill-attivist tas-soċjetà ċivili Mikhail Barsukou għal 10-il jum il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Procedura Kriminali. Hijha sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużata.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
215.	Tsertsel, Ivan Stanislavavich  Tertel, Ivan Stanislavovich	ЦЕРЦЕЛЬ, Иван Станиславович	ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович		Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-kriminalitā ekonomika u l-ġlieda kontra l-koruzzjoni.  Responsabili għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
216.	Tsitsianova, Alena Viktarauna  Titenkova, Elena Viktorovna  (Titenkova, Yelena Viktorovna)	ЦІСЯНКОВА, Алена Віктораўна	ТИЕНКОВА, Елена Вікторовна		Kienet imħallef fil-Qorti ta' Partizanski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti pacifici fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Anton Hulak għal 15-il jum il-habs, Ales Milinets, Paval Kamarou għal 12-il jum il-habs, u Siarhei Piatrushyn għal 11-il jum il-habs. F'Lulju 2011, hija kkundannat attivisti oħra għal 5 ijiem u 10 ijiem il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
217.	Tupik, Vera Mikhailauna  Tupik, Vera Mikhailovna	ТУПІК, Вера Михайлова	ТУПИК, Вера Михайловна		Imħallef fil-Qorti ta' Leninski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti pacifici fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Natalia Vasilievich għal 15-il jum il-habs u Katsiyna Parfilieva, Alyaksandr Piatnitski u Sviatlana Rasliakova għal 10 ijiem il-habs. F'Lulju 2011, hija kkundannat attivisti oħra għal 10 ijiem il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti ghall-akkużata.
218.	Tushynski, Ihar Heraninavich  Tushinski, Igor Geroninovich	ТУШЫНСКИЙ, Игорь Геранинавич	ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович		Viċi Ministru tal-Ġustizzja inkarigat mill-appoġġ legali għall-istituzzjonijiet li jabbozzaw atti legislattivi u regulatorji dwar kwistjonijiet

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					<p>ekonomici u inkarigat mir-registrazzjoni tal-entitajiet legali.</p> <p>Huwa responsabbli għar-rwol u l-azzjoni tal-Ministeru tal-Gustizzja u tal-ġudikatura tal-Bjelorrussia, li huma strumenti ewlenin tar-repressjoni tal-popolazzjoni, billi jipponi l-propaganda tal-istat fuq il-ġudikatura, li tippovoka, u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u tas-soċjetà ċivili, billi jīchad jew inehhi r-registrazzjoni għal NGOs u partiti politici.</p>
219.	Unukevich, Tamara Vasi- leuna  Vnukevich, Tamara Vasilievna	УНУКЕВИЧ, Тамара Басильевна	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна		<p>Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala mħallef assoċjat, hija ċahdet l-appelli kontra s-sentenzi tal-aktivisti politici u tas-soċjetà ċivili Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.</p>
220.	Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich (Utsiuryn, Andrey Aliak- sandrovich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich)  Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч	ВТИОРИН, Андрей Александрович	DtT: 1971, Penza (Russja)	<p>Kap tal-Istakkament tas-Sigurtà tal-President.</p> <p>Taht is-superviżjoni tiegħu, diversi membri tas-servizz tiegħu hadu sehem finterrogazzjonijiet ta' attivisti politici wara d-dimostrazzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010.</p>
221.	Vakulchyk, Valery Paulavich  Vakulchik, Valeri Pavlovich	ВАКУЛЬЧЫК, Валерий Паулович	ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович	DtT: 19.06.1964, Reġjun ta' Brest	<p>Kap tal-Kumitat ta' Investi- gazzjoni, kien Kap taċ-Ċentru Operattiv u Analitiku tal-Am- ministrazzjoni tal-President, responsabbli għat-telekomuni- kazzjoni, inkluż il-monito- raġġ, l-iffiltrar, il-kontroll u l- interferenza ta' diversi mezzi ta' komunikazzjoni, pere- żempju l-internet.</p>

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
222.	Valchkova, Maryana Leani- dauna  (Valchkova, Maryana Leani- dauna)  Volchkova, Marianna Leonidovna	ВАЛЧКОВА, Марьяна Леанідаўна	ВОЛЧКОВА Марианна Леонідовна		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski tal-belt ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċċifiċi tagħhom: a) 2011. 07. 07, Lelikaw Andrey, 7 ijiem il-habs; b) 2011. 07. 07, Lapatsik Yawhen, piena mhux magħrufa; c) 2011. 07. 07, Syarheyew Uladzimir, 11-il jum il-habs; d) 2011. 07. 04, Stsepanenka Alyaksandr, 5 ijiem il-habs; e) 2011. 07. 04, Plyuto Tatsyana, 20 unità bażi ta' kuljum (700 000 BLR); f) 2011. 06. 23, Kanaplyannik Syarhey, 20 unità bażi ta' kuljum (700 000 BLR); g) 2010. 12. 20, Furman Viktor, 11-il jum il-habs; h) 2010. 12. 20, Astashow Anton, 11-il jum il-habs; i) 2010.12.20, Navumava Valyantsina, 11-il jum il-habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċċifiċi u, b'rīzultat ta' dan, kienet responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
223.	Varapaev, Ihar Ryhoravich  (Varapayev, Ihar Ryhoravich)  Voropaev, Igor Grigorievich  (Voropayev, Igor Grigoryevich)	ВАРАПАЕЎ, Ігар Рыгоравіч	ВОРОПАЕВ, Игорь Григорьевич		Viċi Amministratur Ĝenerali ghall-Hidma Xjentifika tal-kumpannija "Istitut ta' Riċerka ghall-komputers elettronici" taħt il-kontroll tal-Kumitat militari-industrijali tal-istat u kien Kap tal-Bord tal-KGB ghall-Komunikazzjonijiet tal-Istat. Responsabbi ghall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.
224.	Varenik, Natallia Siamionauna  Varenik, Natalia Semenovna  (Varenik, Natalya Semyonovna)	ВАРЕНІК, Наталля Сяменаўна	ВАРЕНІК, Наталья Семеновна		Imħallef fil-Qorti ta' Frun- zenski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkun- dannat lill-attivisti tas-soċjetà civili Valiantsina Furman u Vadzim Klysheika għal 10

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					ijiem il-habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodici tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrelevanti ghall-akkużati.
225.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich  Vasilevich, Grigori Aleksee- vich  (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевич	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	DtT: 13.02.1955  ID: 3130255A011PB5	Prosekutur Ĝenerali. Kien superviżur tal-prosekuzzjoni tal-persuni kollha detenuti wara r-repressjoni tad-dimos- trazzjonijiet paċifici fid-19 ta' Diċembru 2010.
226.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich  (Vasilyeu, Aliaksey Aliak- sandrovich)  Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich  (Vasilyev, Alexey Alexandrovich)	ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандровіч	ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович		Kap tal-Kummissjoni Eletto- rali Regionali fir-reġjun ta' Minsk. Bhala President ta' Kummissjoni Elettorali Regionali, kien responsabili ghall-ksur tal-istandardi elet- torali internazzjonali fl-elez- zionijiet Presidenzjali tad- 19 ta' Diċembru 2010 fir- reġjun ta' Minsk.
227.	Vehera, Viktar Paulavich  Vegera, Viktor Pavlovich	БЕРЕРА, Віктар Пауловіч	ВЕГЕРА, Виктор Павлович		L-Ewwel Viċi Kap tal-KGB. Responsabili għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s- soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika. Ta' bidu ghall- każz tal-prigunier politiku Ales Byalyatski, wieħed mid- difensuri l-aktar prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap taċ-Ċentru tad-Drittijiet tal- Bniedem Bjelorussu 'Vyasnja', Viċi President tal-FIDH. A. Byalyatski kien attiv sabiex iddefenda u ta' l-ghajnejha lil dawk li batew mir-repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad- 19 ta' Diċembru 2010 u r- repressjoni vjolenti tas-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.
228.	Volkau, Siarhei Mikhailovich  Volkov, Sergei Mikhailovich  (Volkov, Sergey Mikhailovich)	ВОЛКАЎ, Сяргей Михайловіч	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович		Kien involut attivament fir- repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorussja. Bhala ex-Kap tal-Bord tal-KGB għall-Intelli- gence kien responsabili ghall-hidma repressiva tal- KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
229.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich  (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)  Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich  (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)	ЯКУНЧЫХИН, Аляксандр Анатольевич	ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич		Imħallef fil-Qorti Distrettwali Centrali ta' Minsk. Fl-2010-2011 immulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċiċċi tagħhom: a) 2011. 11. 17, Makayew Alyaksandr, 5 ijiem il-habs; b) 2011. 07. 07, Tukay Illy, 12-il jum il-habs; c) 2011. 07. 07, Shapchyts Yawhen, 12-il jum il-habs; d) 2011. 01. 31, Kulakov Lyeainid, 30 unità baži ta' kuljum (1 050 000 BLR); e) 2010. 12. 21, Yaromyenak Uladzimir, 15-il jum il-habs; f) 2010. 12. 20, Daroshka Alyaksey, 12-il jum il-habs; g) 2010. 12. 20, Kakhno Herman, 12-il jum il-habs; h) 2010.12.20, Palyakov Vital, 15-il jum il-habs. Ripetument impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċiċċi u, b'rizzultat ta' dan, kien responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorusja.
230.	Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich  Ermolitski, Sergei Vladimirovich  (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)	ЯРМАЛИЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч	ЕРМОЛИЦКІЙ, Сергей Владимирович		Direttur tal-kamp tal-prigu-nieri fi Shklov. Huwa kien responsabbi għat-trattament inuman tad-detenu u l-persekuzzjoni tal-ex kandidat presidenzjalji Nikolai Statkevich, li ġie impriġunat b'rabbta mal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, u prigu-nieri oħra.
231.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktarovich  (Iuferytsyn, Dzmitry Viktarovich)  Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich  (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferitsyn, Dmitry Viktorovich)	ЮФЕРЫЦЫН, Дзмітрый Вікторавіч	ЮФЕРИЦЫН, Дмитрий Викторович		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. Fl-2010 mmulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċiċċi tagħhom: a) 2010. 12. 20, Charukhin Kanstantsin, 30 unità baži ta' kuljum (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Yarmola Mikalay, 15-il jum il-habs; c) 2010.12.20, Halka Dzmitry, 10 ijiem il-habs; d) 2010. 12. 20, Navumaw Viktar, 12-il jum il-habs; e) 2010. 12. 20, Haldzenka Anatol, 10 ijiem il-habs.

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Ripetutament impona sentenzi ta' ħabs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjoni jiet paċifici u, b'rīzultat ta' dan, kien responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
232.	Zaharouski, Anton  Zagorovski, Anton	ЗАГАРОЎСКИ, АНТОН	ЗАГОРОВСКИЙ, Антон		Prosekutur tad-Distrett Frunzenski ta' Minsk, li qed jittratta l-kawża tad-dimostrant Vasili Parfenov. Responsabbi għall-implementazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà civili.
233.	Zaitsau, Vadzim Iurievich  Zaitsev, Vadim Iurievich	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	DtT: 1964	Kap tal-KGB.  Responsabbi għat-trasformazzjoni tal-KGB fl-organu prinċipali tar-repressjoni użat tas-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika. Responsabbi għat-tixrid, permezz tal-mezzi tal-informazzjoni, ta' informazzjoni falza dwar id-dimostranti fid-19 ta' Dicembru 2010, meta allega li kienu ġabu materjali biex jintużawa bħala armi. Huwa hedded personalment il-hajja u l-istat ta' saħħa tal-mara u l-wild tal-ex kandidat presidenzjali Andrei Sannikov. Huwa l-istigatur prinċipali ta' ordnijiet għal vessazzjoni illegali tal-oppożizzjoni demokratika, it-tortura ta' opponenti politici u l-maltrattament tal-prigunieri.
234.	Zaitsava, Viktoriya Henadzeuna  Zaitseva, Viktoria Gennadievn	ЗАЙЦАВА, Вікторія Генадзеўна	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна		Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bħala mhallef assoċjat, hija ċahdet l-appelli kontra s-sentenzi tal-ex kandidat presidenzjali Andrei Sannikov, l-aktivisti politici u tas-soċjetà civili Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik u Vladimir Yeromenok. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
235.	Zakharau, Aliaksei Ivana- vich  Zakharov, Aleksei Ivano- vich  (Zakharov, Alexey Ivanovich)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà civili fil-Bjelorussja. Bhala ex-Kaptal-Bord ta' Kontro-Intelligence Militari tal-KGB, kien responsabbi għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika. Taht is-superviżjoni tiegħu, persunal tal-KGB ha sehem f'interrogazzjonijiet ta' attivisti politici wara d-dimostrazzjoni tad-19 ta' Diċembru 2010.
236.	Zapasnik, Maryna Sviatas- lavauna  Zapasnik, Marina Sviatoslavovna	ЗАПАСНИК, Марына Святаславаўна	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. Fl-2011 immultat jew ikkun-dannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċifici tagħhom: a) 2011.07.18, Palyakow Vital, 12-il jum il-habs; b) 2011.07.07, Marozaw S., 10 ijiem il-habs, c) 2011.07.07, Badraħim Alyaksandr, 10 ijiem il-habs, d) 2011.07.07, Marozova S., 10 ijiem il-habs, e) 2011.07.07, Varabey Alyaksandr, 15-il jum il-habs; f) 2011. 07. 04, Mazurenka Mikita, 10 ijiem il-habs. jiem il-habs Ripetument imponiet sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifici u, b'rезультат ta' dan, kienet responsabbi għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
237.	Zhadobin, Iury Viktarovich  (Zhado宾, Yury Viktarovich)  Zhado宾, Iuri Viktorovich  (Zhado宾, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Вікторавіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	DtT: 14.11.1954  ID: 3141154A021PB0	Ministru tad-Difiża.  Bhala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, japrova d-deċiżjoni-jiet repressivi maqbulu fil-livelli ministerjali, inkluza d-deċiżjoni dwar ir-repressjoni tad-dimostrazzjonijiet paċifici fid-19 ta' Dicembru 2010. Wara Diċembru 2010, fahhar ir-“rebha totali fuq forzi distruttivi”, meta rrerfa għall-oppożizzjoni demokratika.

## ▼M16

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- rusa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
238.	Zhuk, Alena Siamionauna  (Zhuk, Alena Syamionauna)  Zhuk, Elena Semenovna  (Zhuk, Yelena Semyonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Imħallef tal-qorti distrettwali ta' Pervomayskij f'Vitsebsk. Fl-24 ta' Frar 2012, hija kkundannat lil Syarhei Kavalenka, li ilu jitqies bhala priġunier politiku mill-bidu ta' Frar 2012, għal sentejn u xahar il-habs talli ma harixx il-probation. Alena Zhuk kienet direttament responsabbli għal ksur tad-drittijiet tal-bniedem ta' persuna ghaxx ċahdet lil Syarhei Kavalenka mid-dritt ta' process ġust. Syarhei Kavalenka qabel kien ingħata sentenza sospiża talli dendel barra f'Vitsebsk bandiera bajda-hamra-bajda storika, simbolu tal-moviment tal-oppożizzjoni, li kienet għet ipprojbita. Is-sentenza sussegħi mogħtija minn Alena Zhuk kienet harxa b'mod sproporzjonat meta titqies in-natura tar-reat u mhux konformi mal-kodiċi kriminali tal-Bjelorussja. L-azzjoni jiet-ta' Alena Zhuk ikkostit-wixxew ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
239.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich  Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	DdT: 07.07.1970  ID: 3070770A081PB7	Direttur Generali (CEO) tal- Aġenzijsa tal-Ahbarijiet tal- Istat BELTA.  Huwa responsabbli li jwassal il-propaganda tal-istat fil- midja, li appoġġat u ġġusti- fikat ir-repressjoni tal-oppo- żizzjoni demokratika u s- soċjetà civili fid-19 ta' Dicembru 2010 bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
240.	Zhukouskaia, Zhanna Aliak- seeuna  (Zhukouskaya, Zhanna Aliak- seyeuna)  Zhukovskaia, Zhanna Alek- seevna  (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксеевна	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна		Imħallef fil-Qorti ta' Frun- zenski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad- dimostranti pacifċi fid-19 ta' Dicembru 2010. Fl-20 ta' Dicembru 2010, hija kkun- dannat lill-aktivisti tas-soċjetà ċivili Iryna Yarashevich u Mikhail Yakavenko rispetti- vamenti għal 15-il jum u 10 ijiem il-habs. Fis-7 ta' Lulju 2011, hija kkundannat lill- aktivist tas-soċjetà civili Barys

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					Sidareika għal 10 ijiem il-habs talli ha sehem fi protesta silenzju. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-užu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużat.
241.	Zhukouski, Siarhei Kanstant- sinavich  Zhukovski, Sergei Konstantinovich	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Prosekutur pubbliku tal-Qorti Distrettwali Zavodskoi ta' Minsk li qed jittratta l-kawża ta' Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, rappreżentanti eċċellenti tas-soċjetà civili. L-akkuża ppresentata minnu kellha motivazzjoni politika čara u imminenti u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni żbaljata tal-avvenimenti tad-19 ta' Dicembru 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.
242.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna  (Zyankevich, Valiantsina Mikalayuna)  Zenkevich, Valentina Nikolaevna	ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна	ЗЕНЬКЕВІЧ, Валентина Николаевна		Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. Fl-2010 mmultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà civili għad-dimostrazzjonijiet paċċifici tagħhom: a) 2010. 12. 20, Yarmolaw Yahor, 12-il jum il-habs; b) 2010. 12. 20, Palubok Alyaksandr, 15-il jum il-habs; c) 2010. 12. 20, Mikhalkin Zakhar, 10 ijiem il-habs; d) 2010. 10. 20, Smalak Syarhey, 15-il jum il-habs; e) 2010. 12. 20, Vassilewski Alyaksandr, 15-il jum il-habs. Ijem il-habs ripetutament imponiet sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċċifici u, b'rezultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà civili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorusja.
243.	Zimouski, Aliak- sandr Leanida- vich  Zimovski, Alek- sandr Leonidovich	ЎЗІМОЎСКІ, Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович	DtT: 10.1.1961 PtT: Ģermanja (tal-Lvant) ID: 3100161A078PB5	Konsulent dwar il-mezzi tal-informazzjoni u kien President tal-kumpannija Radju-televiziva tal-Istat. Kien l-attur prinċipali tal-propaganda tar-regnim sa Dicembru 2010, billi

**▼M16**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
					maqdar sistematikament lill-oppożizzjoni u ġġustifika ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u repressjoni vjolenti ripetuta fuq l-oppożizzjoni u s-soċjetà civili fil-Bjelorussja.

**B. Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi msemmjia fl-Artikolu 2(1)**

	Bjelorussa) Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Bjelorussa) (ortografija	Bjelorussa) Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
1.	Beltechexport		‘ЗАО Белтехэкспорт’	Repubblika tal- Bjelorussja, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B  Tel: (+375 17) 263-63-83,  Fax: (+375 17) 263-90-12	Entità li qabel kienet propr- jetà ta' Vladimir Peftiyev. L- azzjonista maġgoritarju tagħha huwa Dmitry Gurinov- ich, li kien il-konsulent tas- Sur Peftiyev f'Velcom. Beltechexport tibbenefika mir-regim bhala l-esportatur ewlieni tal-armi u t-tagħmir militari tal-istat jew prodotti minn kumpanniji tal-istat. Din tappoġġa u tipprovi dħul lir-regim ta' Lukashenka bil-bejgh tagħha tal-armi.
2.	Sport-Pari		‘ЗАО Спорт- пари’ (оператор республикан- ской лотереи)		Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev, permezz tal-entitajiet tiegħu Business Network u BT Telecommuni- cations. Sport-Pari hija kkontrollata minn Peftiyev flimkien ma' Dzmitry Aliak- sandrovich Lukashenka, permezz tal-kontroll ta' dan tal-ahhar tal-President's Sports Club, li għandu sehem maġgoritarju statali obbliga- torju fi Sport-Pari.
3.	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Tele- communications		частное унитарное пред- приятие ЧУП ‘БТ Телекомму- никации’		Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
4.	LLC Delovaya Set	ООО Деловая сеть			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.

**▼M16**

	Bjelorussa) Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Bjelorussa) (ortografija	Bjelorussa) Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
5.	CJSC Sistema investicji i inovacii	ЗАО Системы инвестиций и инноваций			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
6.	PUC Sen-Ko	ЧУП Сен-Ко			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
7.	PUC BT Invest	ЧУП БТ Инвест			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
8.	The Spirit and Vodka Company Aquadiv (Kumpannija tal-Isperti u l- Vodka Aquadiv)	Мали- новицненский спиртоводочный завод Аквадив			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
9.	Beltekh Holding	Белтех Холдинг			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
10.	Spetspribor- service	Спецприбор- сервис			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
11.	Tekhnoso- yuzpribor	Техносоюз- прибор			Entità kkontrollata minn Vladimir Peftiyev.
12.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ	Pobediteley Vjal 51/ 2, Kamra 15 220035 Minsk Республика Бела- русь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Kumpannija possedenti ta' Iury Chyzh. Iury Chyzh jipprovdi appogg finanzjarju lir-regim ta' Lukashenka, specjalment permezz tal- kumpannija possedenti tiegħu LLC Triple.	
13.	JLLC Nefte- khimtrading	СООО Нефте- ХимТрейдинг		Irregistrata fl- 2002, Minsk	Sussidjarja ta' LLC Triple.
14.	CJSC Askargo- terminal	ЗАО Аскарготер- минал			Sussidjarja ta' LLC Triple.
15.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплме- таллтрейд			Sussidjarja ta' LLC Triple.

**▼M16**

	Bjelorussa) Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Bjelorussa) (ortografija	Bjelorussa) Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
16.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Sussidjarja ta' LLC Triple.
17.	JV LLC Triple-Techno	СП ООО Трайпл-Техно			Sussidjarja ta' LLC Triple.
18.	JLLC Variant	СООО Вариант			Sussidjarja ta' LLC Triple.
19.	JLLC Triple-Dekor	СООО Трайпл-Декор			Sussidjarja ta' LLC Triple.
20.	JCJSC Quartz-MelProm	СЗАО Кварцмелпром			Sussidjarja ta' LLC Triple.
21.	JCJSC Alter-solutions	СЗАО Альтерсолюшнс			Sussidjarja ta' LLC Triple.
22.	JCJSC Prostemarket	СЗАО Простомаркет			Sussidjarja ta' LLC Triple.
23.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			Sussidjarja ta' LLC Triple.
24.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Sussidjarja ta' LLC Triple.
25.	MSSFC Logoyesk	ГСОК Логойск			Sussidjarja ta' LLC Triple.
26.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Sussidjarja ta' LLC Triple.
27.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			Sussidjarja ta' LLC Triple.

**▼M16**

	Bjelorussa) Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelo- russa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Bjelorussa) (ortografija	Bjelorussa) Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet ghall-elenkar
28.	JLLC Triplepharm	COOO Трайплфарм			Sussidjarja ta' LLC Triple.
29.	LLC Triple- Veles	ООО Трайпл- Велес			Sussidjarja ta' LLC Triple.
30.	Univest-M	Юнивест			Entità kkontrollata minn Anatoly Ternavsky
31.	FLLC Unis Oil	ИООО Юнис Ойл			Sussidjarja ta' Univest-M.
32.	JLLC Univest- StroyInvest	COOO Юнивест- СтройИнвест			Sussidjarja ta' Univest-M.

▼M3

*ANNESS II*

▼M4

Is-siti web li jipprovdu informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikoli 3, 4(2) u indirizz għan-notifikasi lill-Kummissjoni Ewropea

BELĞU

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

REPUBLIKA ČEKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIMARKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

GERMANJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GRECJA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

SPANJA

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALJA

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWANJA

<http://www.urm.lt>

LUSSEMBURGU

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERIJA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

▼M4

PAJJIŽI L-BAXXI

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AWSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALL

<http://www.min-nestraneiros.pt>

RUMANIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

SLOVAKKJA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

RENJU UNIT

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

Indirizz għan-notifikasi lill-Kummissjoni Ewropea jew komunikazzjonijiet oħra magħha:

European Commission  
Foreign Policy Instruments Service  
Unit FPIS.2  
CHAR 12/106  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Belġju

Posta elettronika: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)  
Tel. (32 2) 295 55 85  
Fax (32 2) 299 08 73

**▼M7***ANNESS III***Lista ta' tagħmir li jista' jintuża għal repressjoni interna kif imsemmi fl-Artikolu 1a u fl-Artikolu 1b**

1. Armi tan-nar, munizzjon u aċċessorji relatati magħhom, kif ġej:
  - 1.1. Armi tan-nar mhux ikkontrollati mill-ML 1 u l-ML 2 tal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup> (“il-Lista Militari Komuni”);
  - 1.2. Munizzjon imfassal spċifikament ghall-armi tan-nar elenkti fl-element 1.1 u komponenti mfassla apposta għalihom;
  - 1.3. Miri tal-armi mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni.
2. Bombi u granati mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni.
3. Vetturi kif ġej:
  - 3.1. Vetturi mgħammra b'kanun tal-ilma, spċifikament imfassla jew immodifikati ghall-fini tal-kontroll tal-irvelliġiet;
  - 3.2. Vetturi mfassla jew immodifikati spċifikament biex ikunu elettrifikati biex jimbuttaw lill-attakkanti;
  - 3.3. Vetturi mfassla jew immodifikati spċifikament biex inehħu barrikati, inkluż tagħmir ta' kostruzzjoni bi protezzjoni ballistika;
  - 3.4. Vetturi mfassla spċifikament għat-trasport jew it-trasferiment ta' prigunieri u/jew detenuti;
  - 3.5. Vetturi mfassla spċifikament għall-iskjerament tal-barrikati mobbli;
  - 3.6. Komponenti ghall-vetturi spċifikati fl-elementi 3.1 sa 3.5 mfassla spċifikament għall-finijiet ta' kontroll tal-irvelliġiet.

*Nota 1 Dan l-element ma jikkontrollax il-vetturi spċifikament imfassla għall-finijiet ta' tifī tan-nar.*

*Nota 2 Għall-finijiet tal-element 3.5, it-terminu “vetturi” jinkludi l-karrċi-jiet.*

4. Sustanzi splussivi u tagħmir relata kif ġej:
  - 4.1. Tagħmir u apparat imfassla spċifikament biex iqabbdu splużjonijiet b'meżzi elettriċi jew mhux elettriċi, inklużi settijiet tat-tqabbid, detonaturi, apparati li jqabbd, busters u fil detonatur, u komponenti mfassla spċifikament għalihom; minbarra dawk imfassla spċifikament għal użu kummerċjali spċifiku li jikkonsistu fl-attwazzjoni jew l-operazzjoni b'meżzi splussivi ta' tagħmir jew apparat iehor li l-funzjoni tagħhom mhixiex il-holqien ta' splużjonijiet (pereżempju, neffieha tal-airbags tal-karozzi, apparat li jippreveni ż-żieda f'daqqa tal-elettriku ta' attwaturi ta' bexxieha għat-tifī tan-nar);
  - 4.2. Kargi splussivi ta' qtugħ linear mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni;
  - 4.3. Splussivi ohra mhux ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni u sustanzi relata kif ġej:
    - a. amatol;
    - b. nitroċċelluloža (li fiha aktar minn 12,5 % nitrogenu);
    - c. nitroglikol;

<sup>(1)</sup> GU C 86, 18.3.2011, p. 1.

**▼M7**

- d. tetranitrat tal-pentaeritritol (PETN);
  - e. klorur tal-pikril;
  - f. 2,4,6-trinitrotoluwen (TNT).
5. Tagħmir protettiv mhux ikkontrollat mill-ML 13 tal-Lista Militari Komuni kif ġej:
- 5.1. Korazzi li jipprovd u protezzjoni ballistika u/jew kontra ferimenti b'arma bil-ponta jew sikkina;
  - 5.2. Elmi li jipprovd u protezzjoni ballistika u/jew mill-frammenti, elmi għal kontra l-irvelli jiet, tarki għal kontra l-irvelli jiet u tarki ballistici.

*Nota: Dan l-element ma jikkontrollax:*

- tagħmir imfassal speċifikament għal attivitajiet sportivi;
- tagħmir imfassal speċifikament sabiex jissodisfa rekwiżiti ta' sikurezza okkupazzjonali.

6. Simulaturi, minbarra dawk ikkontrollati mill-ML 14 tal-Lista Militari Komuni, għal tahriġ fl-użu ta' armi tan-nar, u softwer imfassal speċifikament għalihom.
7. Tagħmir ta' viżjoni fid-dlam, termografiku u tubi tal-intensifikazzjoni tal-immaġni, minbarra dawk ikkontrollati mil-Lista Militari Komuni.
8. *Barbed wire* li jaqta'.
9. Skieken militari, skieken ta' kumbattiment u bajunetti b'xafra itwal minn 10 cm.
10. Tagħmir ta' produzzjoni mfassal speċifikament għall-elementi speċifikati f'din il-lista.
11. Teknologija speċifika għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu tal-elementi speċifikati f'din il-lista.